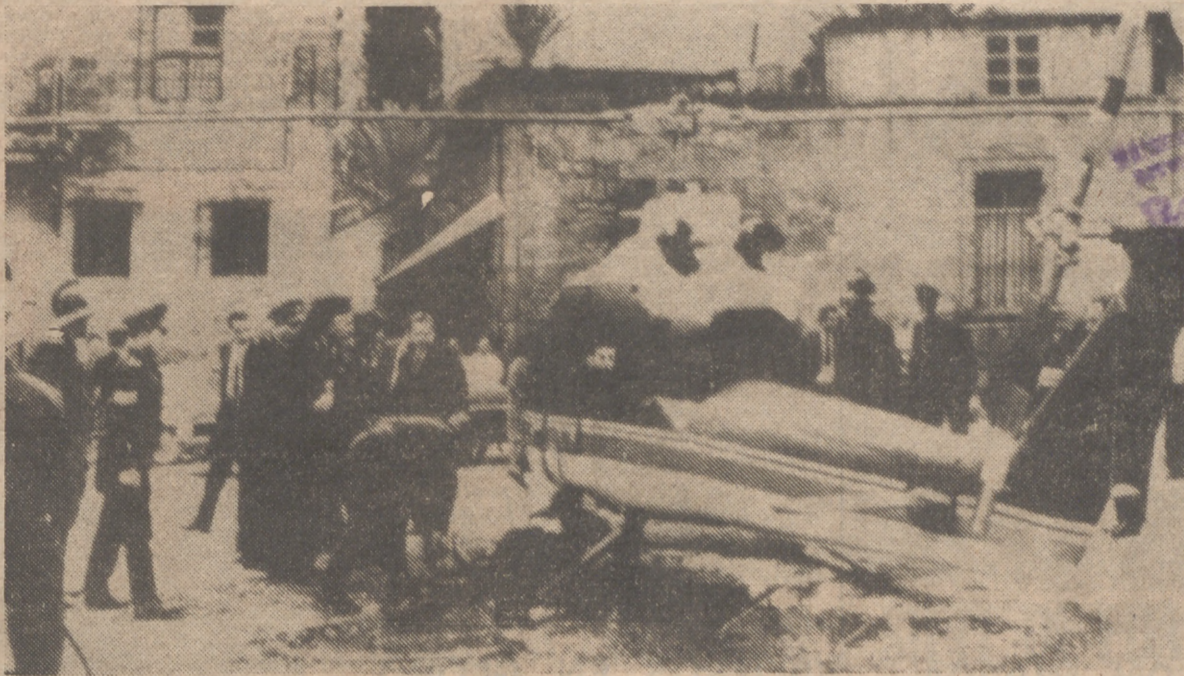


# QUERIAN MATAR A MAKARIOS

EL HELICOPTERO  
PRESIDENCIAL,  
AMETRALLADO

Detención del  
ex ministro  
Polis Yorkadjies



**CURIOSIDAD DESPUES DEL ATENTADO.**—El Presidente de Chipre, arzobispo Makarios, inspecciona el helicóptero donde viajaba el domingo, y que en el momento mismo del despegue fue ametrallado por unos desconocidos. El piloto resultó herido en el abdomen, pero pudo realizar el aterrizaje en un patio trasero del palacio de Nicosia

Pistoleros no identificados ametrallaron el domingo el helicóptero donde el Presidente Makarios se dirigía a un monasterio para asistir a los servicios religiosos de la festividad. El atentado se efectuó en el momento del despegue y Makarios salió ileso, aunque el piloto resultó herido. Se ha detenido a un posible cómplice y también al ex ministro del Interior, Polis Yorkadjies, relacionado, al parecer, con el Frente Nacional Greco-Chipriota, al que se acusa del frustrado intento de magnicidio

(PAGINA 7)

**7**  
**FECHAS**  
EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

**2 Ptas.**

Número 1.067

Madrid, 10 de marzo de 1970

Director:  
**RAFAEL GARCIA SERRANO**  
Empresa: PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION  
Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:

Av. Generalísimo, 142  
MADRID (16)  
TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## UN EXITO LLAMADO HELENA

Sin exageración puede afirmarse que Helena Ronee, israelita ella y de guapa como ven, es hoy una de las actrices más solicitadas de Europa. Veintiún años tiene, y ya hace uno y medio que la descubriera en Roma el director americano Louis Gilbert. Poco más tarde triunfaría en una película de la serie de James Bond. Y ahora se dispone a trasladar su estupenda carcasa a Hollywood, donde le espera nada menos que Frank Sinatra. Será lanzada como «la segunda Raquel Welch», lo que no nos parece nada exagerado, la verdad

## RISA EN PRIMERA PAGINA



(De Jorges, en «Informaciones».)

## BAJO LA LIBRA ESTERLINA

La libra esterlina perdió el sábado, al cierre en el mercado londinense de divisas, 16 puntos de su cotización como consecuencia del anuncio hecho en Francfort de la subida del tipo de descuento bancario en Alemania Federal al 7,5 por 100.

De una cotización de 2,50.65 con que la libra inició la jornada, descendió al cierre a 2,40.49 con respecto al dólar. Los expertos del mercado esperan que el descenso en la cotización de la libra continúe si los operadores en divisas optan por vender sus libras esterlinas en vez de dólares, cambiándolas, y por marcos.

El aumento alemán era esperado; sin embargo, ha pillado de sorpresa a la mayoría de los técnicos de finanzas en Londres.



## NATURALMENTE, PUES FALTABA MAS...

Hay noticias, querido lector, que se mastican en el ambiente aun antes de producirse. Por ejemplo, que los Festivales de la Canción no sólo sirven para señalar la mejor voz y el mejor estilo, sino que casi siempre les vale a los triunfadores para ingresar en el celuloide cinematográfico. Y así, claro, acaba de suceder en el reciente San Remo. Lo ganó el fabuloso y desparpajado Adriano Cellentano, en unión de su esposa, Claudia Mori, que también canta la señora. Y no más saberse el veredicto llegó ya la rica oferta para una peliulita en la que los esposos trabajarán juntos. Lo que se masticaba, amigos, lo que se masticaba...

## EL MINISTRO DE TRABAJO ANTE EL CONSEJO NACIONAL

«La emigración es una de las servidumbres de nuestro desarrollo.»

«Lo importante es que, al final, los españoles vivan bien y los trasvases humanos se hagan con la debida consideración humana y social.»

La regulación industrial, la formación profesional y la vivienda, problemas implícitos a la emigración.

(PAGINA 6)



## I CONGRESO INTERNACIONAL DE LA MUJER

"Dentro de unos meses del 7 al 14 del próximo mes de junio, se celebrará en Madrid el I Congreso Internacional de la Mujer. Será el primer Congreso de carácter general que afecte a la mujer: en la cultura, en el trabajo, en la sociedad, en el derecho o en la familia. El protagonista principal del Congreso es la mujer cara a una nueva situación histórica que está produciendo en todos los países del

mundo, donde los resortes sociales son otros y la mujer precisa de un tratamiento distinto, cara a un nuevo mundo que está amaneciendo.

El Congreso, organizado por la Delegación Nacional de la Sección Femenina, tiene un planteamiento integral. No pretende tocar un problema, sino la problemática entera que condiciona la mujer de hoy, sin demagogias feministas, pero con verdad."

## DESDE PARIS CON MUSICA

Ciento cincuenta autómatas de la música se han puesto en movimiento en el Museo de Artes decorativas de París, y estarán funcionando hasta el día 23 del mes de marzo actual. Animar la exposición Magia de los Automatas, organizada para ayudar a Venecia. Los más grandes músicos han compuesto melodías para los autómatas. Por ejemplo, Haydn, que escribió las famosas melodías del carillón de Salzburgo, y en 1826, un peluquero parisense eligió para distraer a sus clientes un reloj que interpretaba catorce melodías compuestas especialmente por Rossini.

## LOS HABITANTES DE ANDORRA

Según el censo de habitantes hecho público, la población total del Principado de Andorra queda fijada en 19.545 habitantes, que ocupan los 464 kilómetros cuadrados, cuya superficie, en un 80 por 100, está constituida por zona de alta montaña. Por nacionalidades, dicha población la componen: 6.167 andorranos, 11.915 españoles, 1.036

franceses, 98 ingleses, 55 portugueses, 35 marroquíes, 30 italianos, 28 alemanes, 28 belgas, 22 hindúes, 21 argentinos, 19 norteamericanos, 19 chilenos, 13 cubanos, 11 venezolanos, 9 holandeses, 8 suizos, 7 suecos, 6 canadienses, 5 australianos, 4 israelíes, 3 persas, 2 brasileños, 2 yugoslavos, 1 turco y 1 uruguayo.

## EL DATO

Los datos son precisos. Y de una abrumadora elocuencia. De un censo de 918.000 trabajadores madrileños, 161.000 son mujeres, lo que representa un 18 por 100 de mujeres en la población trabajadora.

Dentro de su calificación, 11.000 ejercen funciones técnicas, 35.000 administrativas, 55.000 especialistas y 60.000 de trabajos no cualificados. Las Empresas censadas fueron 116.000.

## ESTADISTICA CON CHUPETE

Nacen en el mundo 152 niños por minuto, 200.000 cada día, 80.000.000 cada año. Al comienzo del siglo morían en el primer año más de 100.000; ahora, menos de 20.000. Así inició su conferencia el doctor Juan Bosch Marín, de la Real Academia Nacional de Medicina, en el ciclo organizado por la Sociedad Española de Higiene y Medicina Social. "En los últimos años—dijo el conferenciante—hemos pasado de la pediatría zoológica (físico-natural) a la pediatría humana y social. Las necesidades de la vida moderna requieren mayor preocupación por la higiene mental del niño. Hay en todo el mundo una demanda creciente de servicios psiquiátricos. Se requiere mayor número de psicólogos y psiquiatras infantiles."

## CAMPEONATO BOBITO

Dos neozelandeses afirman haber logrado el récord mundial de lanzamiento de huevos sin romperlos. Alcanzaron los 37 metros. Pat Mullov los lanzaba a su

compañero, Graham Manly, que tenía la misión, aún más difícil, de recogerlos. Se cree que el récord anterior estaba establecido en 30 metros.

## EL "CANDENTE" 1970

El año de 1970 nació bajo una conjunción de planetas disonantes, por lo que será "candente", algo así como una bomba de tiempo pronta a estallar, según se la manipule, manifestó el conocido astrologo profesor Waffman.

Waffman, de nacionalidad argentina, predijo en los últimos años la caída de De Gaulle, el asesinato de Robert Kennedy y Lutero Kin, anunció que Sofia Loren tendría un hijo y anticipó la llegada del hombre a la luna por los norteamericanos.

El astrologo predijo para este año que serán finalistas de la Copa del Mundo de Fútbol Brasil e Italia, siendo los astros favorables para Italia. Vendrá el ocaño de Mao, Nixon tendrá un año sumamente negativo y será el año de la proyección de Fidel Castro. Proseguirá la disputa entre árabes e israelíes. Vietnam seguirá en guerra, Africa seguirá más belicosa que nunca y las relaciones entre blancos y negros no tendrán posibilidades de entendimiento pacífico.

## LA GUERRA MAS CORTA

En la historia del mundo ha habido guerras muy cortas y guerras muy largas. Aun los que no han estudiado Historia conocen de nombre la guerra de los Cien Años. Pero también ha habido guerras muy cortas. La más breve de todas fue, sin duda, la que declaró el sultán de Zanzibar a Inglaterra en agosto de 1896. En aquel momento surcaba las aguas zanciberianas

un crucero inglés, que rompió las hostilidades. Disparó algunos proyectiles sobre la capital. Uno de ellos cayó sobre el palacio de Su Majestad y otro echó a pique el único barco de la flota del sultán. Al instante, la bandera blanca fue izada en una ventana del palacio. La guerra tuvo fin a los treinta y siete minutos de haber sido declarada. Ha sido la guerra más corta.

## TALLUDITOS A LA ESCUCHA

"Saber envejecer es la obra maestra de la sabiduría y una de las partes más difíciles del gran arte de vivir."—AMIEL.

## AUTO-STOP CON FALDAS. MAL NEGOCIO EN GRAN BRETAÑA

Una chica solitaria que practica auto-stop tiene más probabilidades de quedarse en la carretera que un soldado o chófer cuyo camión sufrió averías. Este es el sorprendente resultado de una encuesta que acaba de realizar entre los conductores el instituto KBMS, por encargo de la industria británica del automóvil.

Seenta y cuatro de cada cien automovilistas confesó al KBMS que no pararía su automóvil para recoger a una chica solitaria. (La encuesta no especifica si a la hora de contestar a ese punto los conductores estaban acompañados de sus mujeres). En cambio, sólo siete de cada cien automovilistas declara que "se negaría a recoger un soldado en la carretera".

No escasean las razones para esa negativa, fundadas no en la virtud, sino en la propia seguridad. "Recogerla puede tener complicaciones", responde el cuarenta por ciento de los consultados; para el veintuno por ciento resulta "demasiado arriesgado", etc. Una minoría se extiende en detalles concretos: "ella puede decir luego que yo la atacé" (ocho por ciento) y "ella puede tener complicaciones escondidas allí cerca" (tres por ciento).

Otro dato que puede desalentar a los vacilantes: cincuenta y dos de cada cien automovilistas británicos declaran que jamás han detenido su coche en la carretera para recoger a un viajero y que no piensan cambiar de opinión.

## "CARABI, CARABI..."

Lo del hermoso pelo de la canción que coreábamos con aquello de «Carabi, ruri, carabi, ruri...» se nos ha venido a la mente en el momento de tener que poner pie a esta fotografía que nos llega de Gagra, en el Mar Negro. La mocita de la hermosa mata de pelo es rusa, se llama Muza y es telegrafista de profesión. Por si les interesa el dato, la longitud de su cabello es de un metro setenta centímetros. Saludamos a los calvos que nos estarán escuchando atónitos

## VIAJEROS EN GLOBO

Un globo aerostático con dos personas a bordo llegó desde Alemania, aterrizando en las montañas de Schio, en la provincia de Vicenza (Italia).

Los dos viajeros, Hans Tolpp, de cincuenta y cinco años, industrial, y el ferroviario Fritz Brauan, de cuarenta y ocho años, ambos de Augsburg (Baviera), tenían la intención de aterrizar en Forzeza, provincia de Bolzano, pero el viento y otras dificultades atmosféricas les desviaron de su ruta.

Tolpp ha efectuado ya 150 vuelos, y su compañero 203.

## ESPAÑA AL TELEFONO

Madrid es la provincia española con mayor número de teléfonos hasta el 31 de diciembre del pasado año 1969, con 943.046 aparatos. Le siguen Barcelona (789.218), Valencia (215.636), Vizcaya (180.448), Sevilla (119.174) y Baleares (112.936). La provincia que menos teléfonos tiene es Soria, con 7.904.

## LAS CHICAS DE RABANNE POR LAS CALLES DE MADRID

Paco Rabanne, español, nacido en San Sebastián, arquitecto, escultor, irrumpió en el mundo de la moda, en carrera meteórica, creando para los más famosos modistas valiosos accesorios: botones, cinturones, tocados, joyas, etc. Animado por la acogida que tuvo, decide dedicarse al bordado desarrollando una nueva técnica que permite bordar los vestidos, una vez cosidos, reduciendo así su precio de dos mil francos a doscientos. Emplea para los vestidos toda clase de materiales de plástico y metálicos. En octubre de 1967 el Museo de Arte Moderno de Nueva York pide el primer vestido de plástico de su colección de 1965 (vestido utilizado por Audrey Hepburn en la película «Two for the road»).

La presentación de una serie de modelos en El Cerebro, de Madrid, una de las «boites» más



Paco Rabanne

modernas y trepidantes de Europa, ha constituido para Paco Rabanne un rotundo éxito, al que

contribuyeron, naturalmente, las maniqués nórdicas, que presentaron los modelos al ritmo de festigante música ultramoderna. El motivo principal de este desfile en la capital de España fue el del lanzamiento en el mundo del perfume creado por Rabanne. Lleva este el nombre de Calandre, que es el que mejor va a la imagen de un gran coche de sport con un hombre y una mujer dentro, lanzados a toda velocidad con un paisaje campestre al amanecer. Calandre describe la parte delantera de un coche, y además sugiere la imagen de una cala recogida del Mediterráneo asociándonos al mundo de la velocidad y del metal. Los trajes metálicos que vimos en este sorprendente desfile, con sus reflejos bajo los inquietantes focos de la saja, resultaban también una continua reverberación del mar en un día de mucho sol.



Vestido microfalda bordado a base de mosaico de vidrio. Capa con franjas de mosaico de vidrio. Gargantilla en mosaico de vidrio



En plena calle madrileña, la bella modelo posa para nuestra revista con este vestido, realizado en borlas de plástico



En los alrededores de la Plaza Mayor madrileña, buen contraste para este ultramoderno traje bordado, de Rabanne

## DIAS EN EL RETROVISOR

10 DE MARZO DE 1928



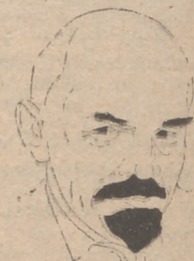
En Campo de Criptana (Ciudad Real) nació Sara Montiel, artista número uno española. Famosa en España y conocida en el mundo entero. Su éxito sigue en aumento, tanto en el cine como en el teatro. En 1964 casó con don José Vicente Ramírez Olalla.

En ese mismo día, en 1930, en el Palacio de la Música de Madrid estrenó «La bodega», película inspirada en la novela de Blasco Ibáñez del mismo título. Fue dirigida por Benito Perojo y realizada en París con artistas franceses y españoles. Conchita Piquer entre otros últimos. Ofreció novedades de algunas escenas sonoras y habladas, que como el resto de la cinta—fue del agrado del público. Técnicamente se consideró como la producción que más se parecía a las buenas películas extranjeras

11 DE MARZO DE 1560

En el mismo lugar donde se dijera en Perú la primera misa, pónese la primera piedra de la catedral de Cuzco, la ciudad más antigua de América y que fue capital del imperio de los incas. Es el más notable monumento virreinal de América del Sur, provisto del arquitecto vizcaíno Juan Manuel de Veramendi. Su construcción duró casi un siglo.

12 DE MARZO DE 1913



Lenin se instala en el Kremlin, si bien limitándose a tres habitaciones secundarias. En cambio le pareció bien utilizar la vajilla y la toza china de las zaras, tal vez para compensar la deficiente alimentación a que se hallaba sometida toda Rusia. En este mismo día de marzo, pero en 1915, se fija en ocho horas la jornada máxima para el ramo de la construcción en toda España; publicase el real decreto en la «Gaceta» del 16. En la de 1 de abril se trata de la jornada general de ocho horas, que no había de ponerse en vigor hasta octubre.

13 DE MARZO DE 1604

Un incendio destruye buena parte del palacio de El Pardo (Madrid), perdiéndose así muchos de los valiosos retratos que guardaba, obras de Ticiano, Antonio Moro, Sánchez Coello, etc. El palacio fue reconstruido rápidamente.

14 DE MARZO DE 1813

Una lluvia roja cubre de gotas de sangre a Nápoles y a las Calabrias. La muchedumbre se acoge a la catedral creyendo llegado el fin del mundo. Analizadas las gotas, se halla en ellas hierro y cromo, que son los que daban color al agua caída.

15 DE MARZO DE 1519

Batalla de Centin o segunda batalla de Tabasco. Hernán Cortés obtiene nueva y señalada victoria sobre una masa de cuarenta mil combatientes, que pelearon bien, pero que no fueron capaces de dominar al pánico ante los caballos españoles que desenojaban. Esta victoria influyó extraordinariamente en el resto de la conquista de Méjico.

16 DE MARZO DE 1620

Suena por sí sola la ya por entonces célebre campana de Velilla del Chro (Zaragoza). Se creyó que fue aviso celeste de un hambre general que en esa época se extendió por Aragón.

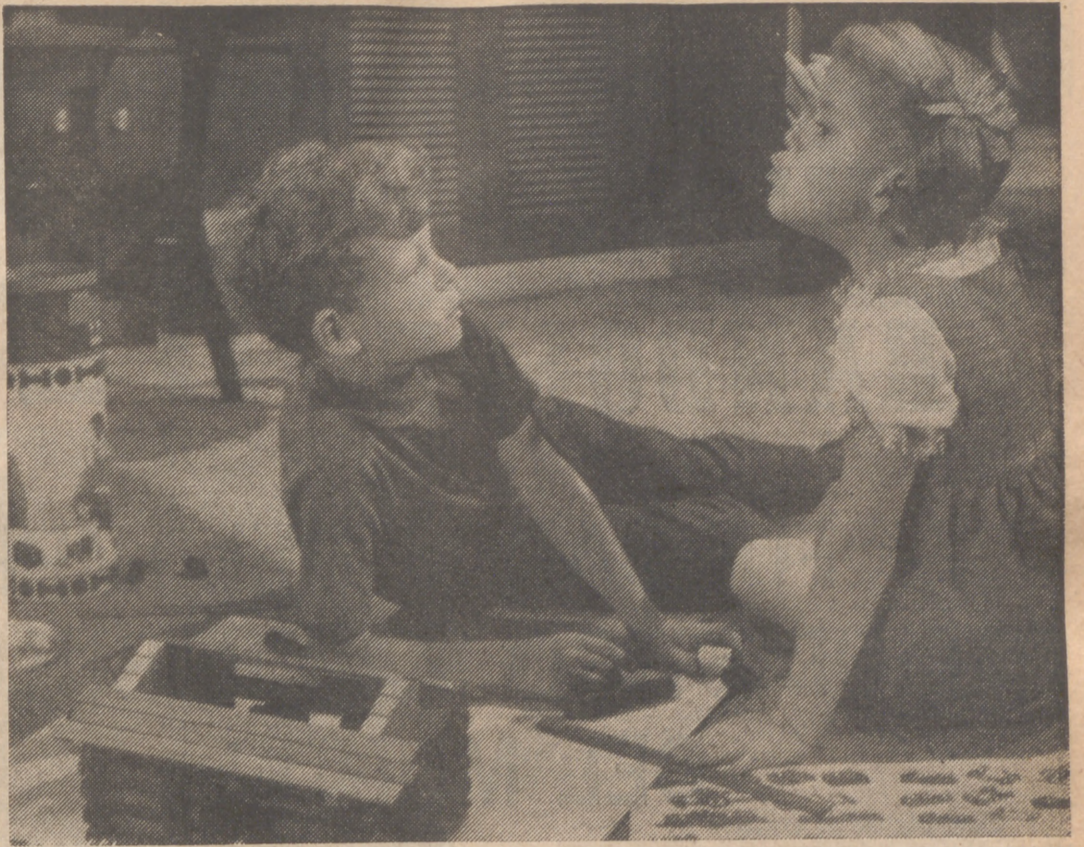
## ESPAÑA, AL SATELITE

En el próximo mes de abril se inaugurará la segunda estación española de satélites. Programa II, con lo que nuestro país podrá comunicarse, vía satélite, con Filipinas, Indonesia, Japón, Kenya, Kuwait, Libano, Pakistán, Tailandia, Hong-Kong y Unión India.

A QUIEN DIOS NO LE DA HIJOS...

# LOS «ADORABLES SOBRINOS» DE LA TELEVISION

## ANISSA JONES Y JOHNNY WHITAKER, PROTAGONISTAS DE LA SERIE, TIENEN DOCE Y ONCE AÑOS, PERO COMENZARON A FILMARLA A LOS OCHO Y SIETE DE EDAD



Johnny Whitaker y Anissa Jones aparecen con todo su repertorio jugueteril en una escena de «Mis adorables sobrinos»

Primero en el cine y actualmente en la pequeña pantalla, el género de comedia «casera», más o menos brillante mas o menos real y más o menos humana «made in USA», ha ocupado siempre un lugar importante en la cinematografía y televisión universales, hasta el punto de que personajes de estos caracteres tienen ya unos actores determinados, por sus características físicas, que los hacen idóneos para interpretarlos, como Doris Day —el caso más representativo—, por ejemplo.

La serie de telefilms que comentamos, «Mis adorables sobrinos», que TVE pone en antena semanalmente, los viernes, a las cuatro de la tarde, pertenece a este tipo de comedia casera y nos pone ante situaciones «límites» creadas en el hogar de un ocupado y atractivo viudo, tío de dos encantadoras criaturas y una bella jovencita, y el mayordomo de este hombre, un gentilemán, gentleman o caballero de caballeros. Las situaciones, divertidas siempre, de corte amable y hogareño, tienen siempre un fondo humano dentro de su sencillez, y la simpatía de los chiquillos que la protagonizan actúa como sedante para quienes tras una atareada mañana laboral se sientan, en la sobre mesa, a disfrutar del programa de televisión.

### PERSONAJES E INTERPRETES:

#### Bill Davis es Brian Keith

Cuando la serie «Mis adorables sobrinos» («Family affair», en la versión original) empezó a producirse en 1966, su principal protagonista ya era un actor popularísimo en el cine y la televisión americana. En la televisión, concretamente, donde se inició realmente como actor, había intervenido numerosas veces, en espacios tan conocidos como «Studio One», «Philo Playhouse», «Suspense», «Tenderfoot», «Johnny Slich» y «Briarcliff», además de haber sido protagonista de dos series de telefilms: «The Westerner» —una de las mejores series basadas en el legendario Oeste—, y «Crusader», que en su momento obtuvieron un gran éxito popular.

Brian, que cuenta en la actualidad cuarenta y nueve años de edad, nació el día 14 de noviembre en la localidad norteamericana de Bayone, mientras sus padres, Robert Keith y Helen Shipman, realizaban un gira teatral por provincias en la compañía de John Golden, representando la obra «Tres sabios locos».

Su infancia transcurrió como la de cualquier otro muchacho que, como hijo de una familia de actores, espera su debut en el cine, el cual le llegó cuando tenía cuatro años en la película «The Pied Piper of Malones», lo que, naturalmente, no significó nada para él, y tras hacerlo se reincorporó a la alegre vida infantil y escolar de Nassau Sountry, en Long Island, donde su familia tenía fijada su residencia. Su primer trabajo, cuando tenía sólo ocho años, fue vender revistas, por lo que recibía un sueldo de diez centavos a la hora.

Los años siguieron pasando y a sus padres les preocupaba la educación del muchacho, pero estalló la segunda guerra mundial y Brian se alistó a la Marina de los Estados Unidos, sirviendo como cañonero, durante

## Sebastián Cabot, que interpreta el mayordomo, les lleva golosinas antes de comenzar el trabajo El tío Bill (Brian Keith) ha trabajado en más de 20 películas importantes



El «tío Bill» presta atención a las explicaciones de su sobrino Jody, que le informa sobre las características de la tortuga con uno de estos animales en las manos

cuatro años, en el sur del Pacífico.

Al terminar la guerra se introdujo en los medios teatrales; luego en la radio—que estaba en su mejor momento— y, posteriormente, en la televisión, la novedad que empezaba a ganar adeptos día a día con fuerza irresistible. Avanzó rápidamente en este medio, interviniendo en casi todos los espacios dramáticos y en las primeras series de telefilms, alternando este trabajo con su labor en los «platos» cinematográficos.

Su debut en Broadway fue con «Mr. Roberts», en la que interpretó el papel de Manion y que fue la primera de una larga serie de éxitos, destacándose los que obtuvo con «La luna es azul» y «Oscuridad de mediodía».

En 1951 firmó su primer contrato cinematográfico importante con la Paramount para interpretar «Rapsodia» junto a Jennifer Jones, pero la actriz rescindió su contrato y Brian se quedó sin trabajo. No obstante, la Paramount le contrató para intervenir en «Arrowhead» junto a Charlton Heston y Jack Palance, donde tuvo una magnífica intervención.

En 1953, mientras filmaba «Jivaro», conoció a la actriz y bailarina Judy Landon, con la que contrajo matrimonio en junio del año siguiente, dejando Judy su carrera de actriz para dedicarse a las obligaciones del hogar.

Desde entonces, Brian Keith ha intervenido en gran número

de películas, hasta totalizar más de veinte títulos importantes, de los cuales podemos citar, como más conocidos, los de «Mares de Alaska», «¡Que vienen los rusos!», «Nevada Smith», «Hombres violentos», «Aventura en el Oeste» y, recientemente, «Hogar, amargo hogar», en la que trabajó junto a Doris Day.

#### FRENCH ES SEBASTIAN CABOT

En la serie, el prototipo del mayordomo ideal, serio, trabajador y acostumbrado a tratar con gentes de gran clase, aunque ceda siempre a los deseos de las dos encantadoras criaturas que protagonizan la obra.

Sebastián, a quien sus amigos llaman Sabby, tiene cincuenta y dos años de edad y una amplia carrera artística sobre sus espaldas, iniciada a los veintiséis años de edad en el teatro, representando la obra «A belle for Adano» en Londres, ciudad de la que es oriundo el obeso actor.

Durante los dos años siguientes, Sabby intervino en numerosas piezas dramáticas en la B. B. C. londinense, y también en algunas películas tan importantes como «Crime and Punishment», trabajando junto a actores de la talla de Peter Ustinov y sir John Gielgud.

En 1947, Sabby llegó a los Estados Unidos para representar con la compañía de sir John Gielgud, en Nueva York, la obra «Love for love». Posteriormente, su carrera cinematográfica



Serios y compungidos aparecen Buffy y French en un fotograma de la serie que llena las pantallas de la televisión con la gracia y alegría infantil de sus dos saladisimos protagonistas. El mayordomo es también un personaje importante

de películas, hasta totalizar más de veinte títulos importantes, de los cuales podemos citar, como más conocidos, los de «Mares de Alaska», «¡Que vienen los rusos!», «Nevada Smith», «Hombres violentos», «Aventura en el Oeste» y, recientemente, «Hogar, amargo hogar», en la que trabajó junto a Doris Day.

En 1955 regresa a Estados Unidos y trabaja incansablemente en gran número de producciones americanas, tales como «Kismet», «Westward ho the Wagons», «Omar Khyyan», «Johnny Tremaine», «The angry Hills», «Say One for Me», «Siete cuchillos», «La máquina del tiempo», «Cuéntale dos cuentas» y «Las joyas de la familia», esta última junto a Jerry Lewis. Al mismo tiempo, dobla con su voz personajes de Walt Disney en las películas de dibujos animados «Winnie, the Pooh», «Jungle book» y «The Sword and the stone».

En lo que a televisión se refiere, Sebastián Cabot se cuenta entre los actores más veteranos de la pequeña pantalla y ha trabajado numerosas veces en episodios sueltos de series, como «Checkmate», «Gunsmoke», «Alfred Hitchcock Presents», «Climax», «Playhouse 90», «Desilu Playhouse», «Twilight Zone», «Bonanza» y «The Red Skelton Show». Esta es, sin embargo, la primera vez que interviene en una serie con carácter estelar, lo que para él significa la con-

solidación de un bien ganada popularidad a través de la pequeña pantalla.

#### CISSY ES KATHY GARVER

Es la bella jovencita que interpreta el «rol» de hermana mayor y niñera ocasional de la pareja de niños que protagoniza la serie. Kathy, popular en Estados Unidos a través de la televisión americana, pese a tener solamente veinte años de edad, ya que ha trabajado intensamente en los últimos cuatro años y ha aparecido en series como «Furia», «Father knows best», «Pánico», «El millonario», «The Crusader» —con Brian Keith—, «Esta es Alice», «El Show de Jim Bowie», «El Sheriff favorito de Cochise», «Mi marido favorito», «Dur Miss Brooks», «George Gobel Show», «El Show de Milton Berle», «El Show de Red Skelton», «El Show de Johnny Carson», «This is the life», «Matinee Theatre», «Climax» y otros importantes programas de la televisión USA, así como en dos importantes películas, «Monkey on My Back», con Cameron Mitchell, y «Lloraré mañana», con Susan Hayward.

#### BUFFY ES ANISSA JONES

La jovencita Anissa Jones, que cuenta doce años de edad actualmente— tenía ocho cuando empezó a trabajar en la serie— es, junto a su hermano «televi-

sivo» Johnny Whitaker, la auténtica «estrella» de la serie. La simpática y lista pecaosa, protagonista de todos los embrollos familiares en casa del tío Bill, se ha convertido, gracias a esta serie, en una de las «estrellas» infantiles más cotizadas y populares de Hollywood, pese a ser éste su primer trabajo «profesional». Anissa se divierte enormemente filmando «Mis adorables sobrinos» y confiesa que quiere a Sebastián Cabot tanto como a su padres porque todas las mañanas la obsequia con bombones y caramelos antes de iniciar el trabajo.

#### JODY ES JOHNNY WHITAKER

Pese a tener un año menos que su compañera, Anissa Jones, Johnny cuenta con un más amplio palmarés laboral, ya que debutó en comerciales cuando solo tenía tres años y medio, y a los cuatro ya tenía agente artístico en la persona de Mary Grady, con la que siguió trabajando en comerciales hasta totalizar unos veinte. Posteriormente apareció en la televisión en la obra «A Day in Court» y, más tarde, en la película de los hermanos Mirich «¡Que vienen los rusos!», cuyo principal protagonista es Brian Keith, su «tío» en la serie citada. Con todo esto, Johnnie Whitaker es uno de los actores infantiles más laboriosos de Hollywood y también, según afirma su propia agente artística, uno de los chicos con más suerte que ella ha conocido.

Y ahora, gracias a su trabajo excelente en la simpática serie, un personaje popular en todo el mundo.

Indudablemente, Johnny Whitaker es un «tipo» con suerte.

### No se vaya a dormir con los PIES dolorosos y fatigados.



Aquí está: Cuando usted regresa a su casa, por la noche, con los pies doloridos y fatigados, nada mejor que un buen baño de pies con Saltratos Rodell. La fatiga y la hinchazón cesan, y el desagradable olor de la transpiración desaparece. Un buen baño de pies con SALTRATOS Rodell facilita toda una noche de buen sueño. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con CREMA SALTRATOS Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

# LA HISTORIA DEL "CIUDADANO KANE"

# WILLIAM RANDOLPH HEARST

## FUNDADOR DEL IMPERIO PERIODISTICO MAS FABULOSO DEL MUNDO

William Randolph Hearst, promotor del periodismo sensacionalista, murió a los ochenta y ocho años. La fortuna que dejó a su viuda y sus cinco hijos se calculaba en doscientos millones de dólares



Los orígenes de William Randolph Hearst no fueron miseros como los de la mayoría de los periodistas americanos del siglo XIX. Su padre fue un pionero que había descubierto unas riquísimas minas de plata en California, convirtiéndose en millonario.

Nació William Randolph Hearst el año 1836 en la ciudad de San Francisco. Desde muy pequeño se guió de los consejos de su madre, que le adoraba, recibiendo así las bases de su primera educación. Su madre era maestra de la escuela de Phebe Apperson.

El padre de William, que en poco tiempo había conseguido una posición acomodada, decidió, cansado ya de los negocios, abrirse camino en política, y a este fin adquirió en 1880 el "San Francisco Examiner", periódico de la mañana cuya bancarrota estaba cercana. Compró este diario con el fin de convertirlo más tarde en el órgano oficial del partido demócrata de la capital californiana.

Su hijo Willie—como le llamaban cariñosamente—, de la noche a la mañana expuso a su padre la idea de trabajar en el periódico. Pero su padre había soñado unos más amplios horizontes para su único hijo, y por eso, cuando Willie cumplió los veinte años, fue enviado a Harvard.

Este cambio de vida no pareció agradarle demasiado al joven William, y pronto puso todos los medios a su alcance para crearse una mala reputación. Una de las bromas de Willie fue la de unos fuegos artificiales, fuera de programa, en la elección de Grover Cleveland como 22.º Presidente de los Estados Unidos. Fue suspendido fulminantemente el segundo año de Harvard.

William soñaba en el día que pudiese entrar investido de plenos poderes en el periódico de su padre. El rigor académico no estaba hecho para él. La política, que vivió de cerca cuando fue a Washington en representación de su padre para presenciar la inauguración oficial de Grover Cleveland, despertó en él también su ambición juvenil.

Desde Washington escribió el joven Willie una carta a sus padres, hoy importantísimo documento, en la que transpiraba un febril entusiasmo. En ella decía, mintiendo bien a las claras, que sus estudios en Harvard iban tan bien, que podía emplear parte de su tiempo sobrante en otras lecturas fuera del plan de estudios y en investigaciones periodísticas.

Willie proponía a su padre que le pusiera al frente del "San Francisco Examiner", asegurando tener la clave de su éxito. En esta misma carta exponía un plan para poner al "San Francisco" a la altura de los demás periódicos del Este.

Su padre no tomó la determinación que esperaba su hijo, y fue el destino, aliado de Willie, quien le estaba preparando el camino para que todo saliese tal y como él lo había soñado.

En Harvard fue nombrado director de la revista estudiantil, y ésta fue quizá la labor más constructiva que realizó en la Universidad. Los discursos de todos los profesores de la Unión le aburrían, y sólo encontraba diversión en sus insoportables bromas, en el periodismo o en la cerveza.

Varios meses después del incidente de los fuegos artificiales, y tras varios avisos, sin que diese muestras de rectificación, fue expulsado del centro docente, con gran disgusto de sus padres. El presidente decretó la expulsión sin el más leve remordimiento de conciencia. De esta manera terminó la formación universitaria del joven Hearst.

A su regreso a San Francisco, William tenía una escasísima formación intelectual y una serie de ideas recogidas en diversos periódicos en toda la costa Este.

Durante sus vacaciones había trabajado de reportero en el "World", de Pulitzer, y sus frecuentes visitas al "Globe" le hicieron admirar su instalación técnica.

### INICIA SUS EXPERIENCIAS PERIODISTICAS

Basándose en estas experiencias, Willie siguió insistiendo a su padre para que le dejase



Los años 30 fueron los de la gran l u c h a periodística norteamericana. Este dibujo muestra a Hearst en esa época, cuando era el implacable enemigo y rival de Pulitzer



Pullitzer, que dio nombre a un famoso premio literario y periodístico, el más fuerte rival de Hearst



Este señor barbado es Charles Anderson, periodista, que precipitó la caída de Pulitzer

## LLEVO UNA VIDA COSTOSISIMA, RODEADO DE CAPRICHOS Y PLACERES SU RANCHO ERA COMPARADO CON EL PALACIO DE VERSALLES

trabajar al frente del ya renqueante "Examiner".

En 1887 vio el cielo abierto cuando su padre fue elegido senador por California y tuvo que trasladarse a vivir a Washington.

A los veinticuatro años de edad, el padre de Willie le dio las riendas del tan codiciado "Examiner". Al fin había vencido y su mayor ambición por el momento fue emular a Joseph Pulitzer, cuyo talento admiraba.

Pronto cambió la fisonomía del periódico y los lectores respondieron. El "New Journalism" llegó en un solo año a doblar la tirada del "Examiner". Su padre tuvo, antes de morir, tiempo de ver que el periódico que a él le costaba una fortuna mantener daba una producción neta de medio millón de dólares al año.

La primera labor de Hearst fue la de crear un equipo de eficaces colaboradores, que seleccionaba de las plantillas de otros periódicos, ofreciéndoles sueldos fabulosos.

Estos hombres, trabajando en equipo con Hearst, dieron la vuelta a la ciudad misma. La clase de periodismo que practicaban estaba encaminada a satisfacer la curiosidad del público. Sus secciones, tales como "El amor y el odio", desplazaban las verdaderas noticias para dar paso a una serie de exclusivas, que la mayor parte de las veces sólo existían en la mente de su creador.

Pero, desde luego, el primer gran éxito del antiguo "Examiner" fue tan sólo un anticipo de lo que tenía que venir. Se declaró un incendio

en el Hotel Monte, de Monterrey, y Hearst alquiló un tren especial, en el que, al frente de su pequeño ejército de reporteros, fotógrafos y dibujantes, se trasladó al lugar de la catástrofe. Publicó el esforzado relato de los hombres del periódico en el rescate de las víctimas, para dar más amplia información.

Introdujo también los más amplios titulares, así como ilustraciones de no demasiado buen gusto, pero que hacían que aumentase a pasos agigantados la tirada de su periódico.

Perfeccionó la impresión en color de sus grandes prensas y utilizó la energía eléctrica para los usos de su periódico.

### EL COMIENZO DE UN IMPERIO

Pronto, y gracias a los ingresos del antiguo "Examiner", Hearst pudo hacer frente al mismo Pulitzer. Para los primeros gastos convenció a su madre de que vendiese, por siete millones de dólares, las minas de cobre existentes en Anaconda.

Por la insignificante cantidad de ciento ochenta mil dólares compró el desahuciado "Morning Journal", que hacía tan sólo un año había sido vendido por Pulitzer en un millón.

La madre de William fue informada por una amiga común que el nuevo periódico comprado por su hijo tenía una pérdida anual de un millón de dólares, a lo que respondió que aún podía permanecer su hijo treinta años en Nueva York.

El 7 de noviembre de 1895 salía a la venta el primer ejemplar del "Journal" sin el prefiijo "Morning". Los neoyorquinos sabrían bien pronto quién era William Randolph Hearst.

Entre sus adquisiciones más importantes merece la pena destacar la de los mejores reporteros del "New York Sun". La lucha entre Pulitzer y Hearst fue tremenda. Mientras que el primero conseguía que sus periódicos cubriesen gastos y aún le produjesen pingües beneficios, el segundo no hacía más que invertir millones procedentes de su fortuna familiar en la batalla que había emprendido contra Pulitzer.

A Pulitzer le costaba trabajo tener que rebajarse a su enemigo y adaptarse a los medios que empleaba para anunciarse, tales como las tapias y las carteleras, cosa que hacía que su tirada se acercase peligrosamente a la del "World".

La baja de un centavo en el precio del "World" fue una clara señal de que Pulitzer reconocía la fuerza de su contrincante. Pero más que nada, lo que hizo popular al "Journal" fue el absoluto desprecio a la objetividad en pro de una mayor divulgación de la noticia. Había que presentar la noticia de una forma que atrajese la atención de las gentes a las que estos periódicos iban dirigidos y que constituiran el elemento más abundante de la sociedad, aunque no el más culto.

Mientras otros hablan, el "Journal" actúa; fue el slogan que su uso de actualidad entre las gentes de las clases bajas de Nueva York.

**EN 1930 POSEIA  
26 DIARIOS Y  
17 SEMANARIOS,  
PUBLICADOS EN  
18 CIUDADES**

**Alcanzó los seis  
millones ochocientos  
mil ejemplares de  
tirada**



*En esta fotografía, evocadora y lejana, Marion Davies, la famosa estrella del cine americano, aparece junto a Randolph Hearst. Marion, cuando la gran depresión de la Prensa estadounidense, entregó un millón de dólares a Randolph en concepto de préstamo*

*Marion Davies, famosísima estrella del cine mudo, y que llegó hasta los comienzos del cine parlante, en su época de mayor belleza y esplendor. Murió en 1961, a los sesenta y un años de edad*

## SUS DOS MAS GRANDES ASPIRACIONES -LA ALCALDIA DE NUEVA YORK Y LA CASA BLANCA- QUEDARON FRUSTRADAS



dola a enviar telegramas a León XIII y a la Reina Regente de España, Doña María Cristina de Habsburgo, pidiéndoles su intervención para salvar a la "desamparada Evangelina".

Viendo en la guerra de España una forma de aumentar su tirada, Hearst hizo todo lo posible por iniciarla. El contempló cómo la Flota española, al mando del almirante Cervera, era hundida frente a las costas de Santiago al intentar salir bordeando el litoral. En un solo día, el "Journal" llegó a lanzar cuarenta ediciones. No son pocos los historiadores que aseguran que la guerra fue lanzada por Hearst.

Al finalizar el conflicto y después de ver cómo los Estados Unidos se anexionaban Hawai y las Filipinas, volvió su atención hacia los problemas internos de su país.

### EL FIN DE SU IMPERIO

En 1903 fue elegido representante en el Congreso para uno de los distritos de Nueva York. Su programa político estaba elaborado con vistas a obtener los votos de los descontentos, pero había cargado tanto la mano que obtuvo la condena de los partidos rivales. En 1909, después de ser derrotado en otro intento de ocupar la alcaldía de Nueva York, decidió abandonar la carrera política, que le había costado unos dos millones de dólares.

Desacreditado como político, sus periódicos entraron en una época de chaqueteo continuo, para de esta forma calmar a sus lectores. Pero pasados unos cuarenta años volvió a las andadas.

La influencia que Hearst ejerció en los Estados Unidos a través de la política editorial de sus periódicos, fue alternativamente dudosa y nefasta.

En sus editoriales, a lo largo de su carrera, luchó con todas sus fuerzas para impedir la elección a la presidencia de McKinley, Roosevelt, Howard, Taft, Wilson, Herbert, Hoover, Delano Roosevelt y Harry S. Truman, que llegaron todos sin excepción a ocupar la Casa Blanca.

Otros candidatos, sin embargo, que contaban con su apoyo fueron derrotados estrepitosamente, incluso el propio Hearst.

De 1919 a 1929 llegó a comprar treinta y un periódicos de diferentes ciudades. Diez años más tarde contaba con trescientos periódicos a sus servicios.

En 1922, atraído nuevamente por la política, se presentó por el partido demócrata, pero también esta vez fue vencido. En Boston, San Francisco y Nueva York compró un par de periódicos más para así mejor dar la batalla a sus rivales. En 1930 llegó a la cúspide de su carrera con un total de veintiséis periódicos diarios y diecisiete dominicales.

Visitando Alemania en 1934, se declaró partidario acérrimo del nacional-socialismo, por cuya implantación en América abogó en todos sus diarios. Todo esto fue mermando la confianza de sus cada vez más mermaados lectores. El golpe más fuerte fue la reelección de Delano Roosevelt a la presidencia en 1936. Varios libros denunciando la vida privada de los señores de la noticia, y muy en especial la de Hearst, contribuyeron a un periodismo más consciente y más responsable en su acción social.

El estudio de estas obras nos dan una perfecta idea de la vida privada de William Randolph Hearst, rodeado siempre de placeres. Llevaba una existencia costosísima.

Su rancho ha sido comparado con el Versalles de Luis XIV, y fue durante muchos años marco incomparable de grandes fiestas, a las que asistían legiones de invitados.

En 1937 este Versalles sufrió también los efectos de la quiebra y muchos de sus 275.000 acres fueron parcelados y vendidos.

En 1935, Hearst logró construir el mayor tinglado de empresas que haya existido. Poseía veintiséis periódicos diarios, diecisiete dominicales, el King Features Syndicate, que era el mayor distribuidor de material de los periódicos de la mañana; el International News Service y el International News Photos. También catorce revistas, ocho emisoras de radio, dos compañías de cine y dos estaciones de televisión.

Su postura pacifista ante la guerra, atrajo hacia él las críticas más enconadas de sus lectores. Su efígie fue colgada en una farola en el centro de Nueva York denunciado como antinorteamericano. En Francia fue tal la repulsa hacia Hearst, que la sola posesión de uno de sus periódicos tenía la pena de cárcel.

Hearst murió en 1961, a los sesenta y cuatro años de haber iniciado su carrera periodística. La Prensa mundial publicó un despacho de la Agencia I. N. S. que decía de su fundador: "... y mientras se embarcaba en sus vastas empresas creció en la mente del público una imagen del mismo Hearst. Era un extraño retrato, oscurecido por el mito y la leyenda; confundido por la controversia y la tergiversación."

Después de la muerte de su fundador, la cadena Hearst sufrió grandes cambios. El mayor de sus cinco hijos, George, no quiso continuar la empresa de su padre y fue el menor, William Randolph Hearst Jr., quien tomó las riendas de la Hearst Corporation. El imperio fue dividido entre los cuatro hermanos.

En resumen, este fabuloso personaje logró construir con sus propias manos el complejo de Prensa de mayor envergadura que el mundo ha conocido. Hay pruebas suficientes para afirmar que si no estaba del todo loco, tampoco estaba del todo cuerdo.

## INSTIGO --EN SUS PERIODICOS-- LA GUERRA CONTRA ESPAÑA, POR LA QUE SE PERDIERON CUBA Y FILIPINAS

Hearst conocía a sus lectores y trataba de que en sus páginas encontrasen la noticia tan morbosamente buscada.

Algunos de los titulares del "Journal" nos dan idea de este sensacionalismo:

"Nueva novela de inmoralidad y crimen", "El sorprendente salto del gran escritor Henry James al campo de la novela sensacional", "El misterioso asesinato de Bessie Little", "Excitante confesión de un asesino que ruega ser colgado", "Cosas extrañas que las mujeres hacen por amor", "Por qué se suicidan los jóvenes..."

De esta forma, los sensacionales titulares no abandonaban nunca las primeras páginas y eran la mayor parte de las veces más escabrosos que su contenido.

En un mes solamente la tirada del "Journal" aumentó en 125.000 ejemplares. Al año había alcanzado la cifra de 437.000 ejemplares y en un par de años remontó los 600.000. Pronto el "Journal" fue mundialmente famoso. En 1897, el rey Jorge de Grecia envió un despacho exclusivo a Hearst para que éste anunciase al pueblo norteamericano que su país había entrado en guerra con Turquía.

El "Journal" dedicaba gran parte de sus páginas a las casas reales europeas. Sus reporteros se encontraban siempre donde ocurría la noticia.

### HEARST INSTIGA LA GUERRA CONTRA ESPAÑA. PERDEMOS CUBA Y FILIPINAS

La campaña provocada por Hearst en pro de la independencia de la isla de Cuba fue la culminación de la carrera periodística del propietario del "Journal". Tergiversó las noticias acerca de la insurrección e hizo saltar los resortes de la sensiblería y el sentimentalismo del pueblo norteamericano, creando una sicosis de guerra en los Estados Unidos.

Las exageraciones, la ausencia de la más elemental objetividad, eran características dominantes de todas las crónicas que desde Cuba eran enviadas al Continente.

El comandante de las fuerzas españolas en Cuba, capitán general Valeriano Weyler, era más conocido en Estados Unidos por el sobrenombre de El Carnicero, que le habían dado los periodistas yanquis. Por aquellas fechas, un verdadero ejército de periodistas había invadido la isla, y su repercusión era aún mayor, ya que sus noticias no estaban confinadas a los periódicos que representaban, sino que éstos las vendían a otros periódicos del interior.

El ultrajado Weyler, cansado de tantas insolencias, fue expulsándolo uno a uno, acusándolo de tergiversación en las noticias y de colaborar con los rebeldes. Desgraciadamente, nada de esto pudo arreglar la situación. Los periódicos americanos vieron en su actitud un reto a su intangible libertad. En pocos meses,

los informes fantásticos de los periodistas de Hearst en Cuba crearon en Estados Unidos una predisposición a la guerra con España, y la opinión fue unánime cuando se acusó a España de haber sido la causante del hundimiento del "Maine" y de la pérdida de 262 marineros en la noche del 15 de abril de 1896.

### LA DESTRUCCION DEL "MAINE" FUE OBRA DE UN ENEMIGO

Así era como se acusaba a España. Tres días después de la catástrofe, los titulares fueron: "Todo el país se estremece con fiebre de guerra". Cuando sólo dos semanas después la Flota norteamericana, al mando del comodoro Dewey, bombardeaba la capital de las Filipinas, un tipo de letra más pequeña gritaba: "Manila, nuestra". La Casa Blanca no tuvo opción para recomendar la intervención de América en Cuba, y España se vio obligada a firmar un armisticio y la bandera de los Estados Unidos ondeó, reemplazando a la española, desde Puerto Rico a las Filipinas.

Uno de los episodios que más contribuyeron al clima de guerra en los Estados Unidos fue el folletín de Evangelina Cisneros, sobrina del Presidente revolucionario de Cuba, acusada de haber sido condenada por estos y otros motivos a veinte años de presidio. Según el "Journal", la señorita Cisneros era la joven más bella de Cuba, mientras que Bériz era un pícaro y lascivo frustrado. Una ola de terror se desencadenó en la sociedad americana, incitán-

MADRID-WASHINGTON

## SE ANUNCIAN PARA EL DIA 17 LAS NEGOCIACIONES

### La balanza de pagos nos es desfavorable

El día 17 llegará a Washington el ministro español de Asuntos Exteriores, según informaciones de fuentes norteamericanas. Durante su estancia en la capital norteamericana se entrevistará con su colega el secretario de Estado, William Rogers, para cambiar puntos de vista sobre un vasto temario, del que la renovación o no de los Acuerdos sobre las bases militares serían tan sólo un aspecto importante. Otro objetivo sería fijar la fecha y modalidades de las próximas negociaciones. El pronóstico en los medios diplomáticos es que los negociadores españoles en Washington se encontrarán, en el terreno militar, con tres actitudes: la del Pentágono, absolutamente favorable al mantenimiento de las bases peninsulares, especialmente Torrejón y Rota, cualquiera que sea su precio en dinero, acuerdos o intercambio militar; la del Senado, contra-

ria a la prolongación o renovación de compromisos militares exteriores y, finalmente, la de la Casa Blanca, el Poder ejecutivo, tratando de conjugar una ecuación estratégico-económica ajustada a los intereses americanos en el exterior.

El señor López Bravo planteará temas como los tratados por nuestro embajador, Argüelles, el jueves, en la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana, en los que pidió a Estados Unidos mayores inversiones en España para nivelar la balanza de pagos, que nos es desfavorable. El embajador español completó su discurso ofreciendo un completo cuadro estadístico del avance logrado por España en todos sus sectores de la economía durante el último año, y aclaró que el actual déficit de la balanza comercial española alcanzó los 2.420 millones de dólares.

### ESPAÑA Y COLOMBIA PRORROGAN SU CONVENIO COMERCIAL

España y Colombia suscribieron la prórroga del convenio comercial entre los dos países y sentaron las bases para aumentar "los actuales vínculos, que tienen su raíz en consideraciones económicas y culturales". El ministro de Comercio español, Enrique Fontana Codina, y su colega colombiano, Hernando Gómez Oloro, firmaron la prórroga del convenio bilateral, en un acto que tuvo lugar en la sala de juntas del Banco de la República. El documento indica que los dos Gobiernos consideran "satisfactoria" la cifra de 72 millones de dólares a que llegó el año pasado el intercambio comercial colombiano-español. Sin embargo, una vez finalizadas las posibilidades de exportación de los dos países y sus respectivos consumos, se previó que el intercambio comercial para el año en curso podría alcanzar la cifra de los 90 millones de dólares. Esto significa un aumento de 18 millones de dólares para el primer año de la prórroga, que fue firmada para dos años. La declaración señala además que

"como los mencionados acuerdos hasta el momento han resultado ser adecuados para el fomento del intercambio comercial y la cooperación técnica entre ambos países", el representante del Gobierno español manifestó al Presidente, Carlos Lleras Restrepo el interés existente en su país por el proceso de integración latinoamericana y en especial el del grupo andino.

Los dos ministros analizaron las posibilidades actuales de incrementar las relaciones económicas y estudiaron la posibilidad de llevar a cabo algunos proyectos conjuntos "de evidente interés para el desarrollo económico de Colombia".

Igualmente se intercambiaron ideas, informa la declaración, sobre el proyecto colombiano de fabricación de camiones pesados y la posibilidad de emplear en el mismo marcas y patentes españolas.

El ministro Fontana Codina y su comitiva regresaron a Madrid en vuelo de Avianca, con escalas en Barranquilla (Colombia) y San Juan de Puerto Rico.

## CONSEJO DE MINISTROS

- Ingresos por turismo: 91.746 millones
- Seguridad Social para los artistas
- Informes políticos de la Secretaría General

El Consejo de Ministros, celebrado bajo la presidencia del Jefe del Estado, dedicó especial atención a los informes políticos que presentó el ministro secretario general del Movimiento. Según la referencia oficial dada, el señor Fernández Miranda informó sobre las reuniones de la Comisión Permanente del Consejo y del escrito, que, encabezado por el señor Herrero Tejedor y con un total de cuarenta y seis firmas de consejeros, pide que se inicie el proceso ordinario para el desarrollo de los preceptos contenidos en la Ley Orgánica del Movimiento y en el estatuto sobre entidades asociativas y régimen jurídico asociativo del Movimiento. El ministro secretario general presentó otro informe sobre la naturaleza jurídica de las normas emanadas del Consejo Nacional y demás órganos del Movimiento.

"El Consejo de Ministros acordó la convocatoria del concurso público para la construcción, conservación y explotación de la autopista Tarragona-Valencia", manifestó el ministro de Información. "La longitud de esta autopista será de 250 kilómetros. Con ello se prosigue la ejecución de la autopista del Mediterráneo en una longitud importante, ya que con las obras que se concursan representa un total de 550 kilómetros, desde La Junquera a Valencia." A propuesta del ministro de Trabajo—informó el señor Sánchez Bella—, el Consejo aprobó un decreto por el que se establece el régimen especial de la Seguridad Social de los artistas.

El ministro de Trabajo presentó también al Consejo un informe sobre niveles de empleo correspondiente a la quincena del 16 de febrero al 1 de marzo del presente año. Según este informe, el paro ha disminuido en un 3 por 100 en relación a la quincena anterior, y los sectores que han experimentado un mayor porcentaje de disminución son la agricultura y la construcción.

Según datos del Instituto de Moneda Extranjera, los ingresos por turismo en 1969 —cifras definitivas— alcanzaron la cifra de 1.310,66 millones de dólares, equivalentes a 91.746 millones de pesetas, cifra superior en un 11,2 por 100 a los ingresos habidos en 1968.

## EL MINISTRO DE TRABAJO ANTE EL CONSEJO NACIONAL

- El trabajador no es una máquina que el empresario pueda comprar
- Es un elemento integrante de la Empresa que tenemos que reconstruir



El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, compareció ante los miembros del Consejo Nacional del Movimiento para exponerles la política de su departamento. La mesa presidencial de la reunión estuvo ocupada por los consejeros señores Fernández-Miranda, ministro secretario general del Movimiento; general don Julio Salvador, ministro del Aire, y el ex ministro señor Solís Ruiz

El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, hizo una amplia exposición de sus ideas sobre la problemática laboral del país ante la Sección Política, Económica, Social y Sindical del Consejo Nacional del Movimiento. El señor De la Fuente definió el concepto de la Empresa que hemos de constituir y del papel que en ella representarán cada uno de los elementos de la producción. Examinó, asimismo, los más graves problemas del mundo del trabajo en el momento actual y las posibles soluciones. Finalizada su exposición, se produjo un coloquio, en el que participaron numerosos consejeros nacionales.

"El trabajador no es un instrumento, como una máquina, que el empresario puede comprar, pagar, amortizar, y ello, aunque lo hiciera con largueza. El trabajador es un elemento integrante de la Empresa, de esa Empresa que tenemos que reformar o, mejor aún, construir realmente de nuevo. Y como tal, tiene derecho a participar en la vida de la Empresa misma, en sus decisiones y en sus frutos. Yo creo que el Consejo tiene ante sí una de las tareas más sugestivas en el desarrollo de los principios y leyes fundamentales. Esta de señalar las bases para una nueva estructuración de la Empresa, de acuerdo con dichos principios y leyes", afirmó el ministro.

Expuso a continuación los avances; pero también las limitaciones que aún afectan a la Seguridad Social, y dijo:

"No tenemos solidaridad entre todos los trabajadores, porque aún hay diferencias graves de protección entre algunos sectores. No tenemos solidaridad completa en la financiación,

porque tal vez hay una distribución de las cargas que no es totalmente equitativa. No tenemos solidaridad entre las generaciones, y de ello se deriva el gravísimo problema de las pensiones de nuestros jubilados, de que ya nos hemos ocupado reiteradas veces."

"Y, sin embargo, hay una concepción comunitaria de la Seguridad Social que está definida en el Fuero del Trabajo como una tendencia hacia el seguro total, como derecho de todos los españoles, y que lleva en su medula un principio de solidaridad que nos obliga a marcarnos unas metas ambiciosas cara al futuro.

Refiriéndose a la emigración, el ministro dijo que ésta es una de las servidumbres de nuestro desarrollo. Lo que debemos es tener visión amplia del problema. Lo importante es que al final los españoles vivan bien y que los trasvases humanos se hagan con la debida consideración humana y social. El problema de la emigración lleva también implícito el de la regulación industrial, la formación profesional, el problema de la vivienda, etc.

## LA CRUZ DEL MERITO MILITAR AL PRINCIPE DE ESPAÑA

Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón recibe las insignias de la gran cruz del Mérito Militar, concedida por Su Excelencia el Jefe del Estado con motivo de la pasada Pascua Militar. Efectuó la imposición el ministro del Ejército, teniente general don Juan Castañón, en el palacio de la Zarzuela. El ministro, al hacer el ofrecimiento, puso de relieve cómo el Ejército daba fe de las grandes virtudes militares del Príncipe de España y su deseo de convivir con la familia militar.

A su vez, el Príncipe don Juan Carlos sintetizó su gratitud por la distinción en tres compromisos formulados en el acto: fidelidad a las fuerzas armadas; entrega sin restricciones a la misión que corresponda en cada momento, y sometimiento de la propia voluntad a los supremos intereses de la nación.

## EL «AFFAIRE» MATESA VILA REYES NO INFORMARÁ A LAS CORTES

Don Juan Vila Reyes no informará a las Cortes sobre el caso Matesa, ya que su petición, formulada en este sentido, ha sido rechazada por la Comisión permanente de las Cortes. Durante más de hora y media, la Comisión permanente, reunida en el salón reservado al Gobierno en la Cámara, deliberó sobre diversas peticiones que se habían dirigido al órgano legislativo, y acordó rechazar la suscrita por don Juan Vila Reyes, ex administrador general de Matesa, ya que con arreglo a los términos de la ley reguladora del derecho de petición no es pertinente. A la

## EN ABRIL SE REVISARÁ EL SALARIO MINIMO

### Convenio colectivo para la industria del algodón

### El de la banca privada en vía muerta

El presidente del Consejo Provincial de Trabajadores de Alicante ha declarado que en el próximo mes de abril se revisará el salario mínimo. El señor Marillo participó el pasado lunes en Madrid en una reunión del Consejo Nacional de Trabajadores, donde se establecieron unos criterios que se deducen de varios factores: aumento del costo de vida, incremento de la productividad, precio interior bruto, renta nacional per cápita, poder adquisitivo del salario medio, disminución de los costes en el trabajo.

Las representaciones económicas y sociales de veinticinco provincias, vinculadas a la negociación del convenio sindical colectivo de la industria del algodón, que afecta a 1.565 empresas y 104.491 trabajadores, han finalizado sus deliberaciones. Se fijó un plazo de dos años de vigencia con efectos económicos a partir de 1 de enero pasado y el incremento del 8 por 100 sobre las retribuciones. Respecto al personal femenino, se ha mencionado en el convenio otras mejoras. Por otra parte, se ha fijado prevista la actualización sobre las variedades del coste de la vida.

La Comisión del convenio colectivo de la Banca privada, se ha reunido en un nuevo esfuerzo encaminado a superar las diferencias existentes. Después de un análisis completo de las respectivas posiciones, y ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo, la presidencia de la Comisión ha considerado agotada la negociación y ha dispuesto someter el asunto a la consideración de la autoridad laboral. A tal fin se concede a las partes un plazo para que definan sus posiciones.

Los escritos serán elevados por el presidente del Sindicato Nacional al Ministerio de Trabajo para que disponga lo que proceda.



Al acto asistieron la Princesa doña Sofía, almirante Baturone, ministro de Marina; capitán general, don Camilo Alonso Vega, y altas representaciones militares y civiles.

## CONSEJO NACIONAL DE LA SECCION FEMENINA EN SAN SEBASTIAN

Ha dado comienzo en San Sebastián el XXV Consejo Nacional de la Sección Femenina del Movimiento, que durará hasta el día 14. Asisten todos los Mandos nacionales y provinciales de la Sección Femenina y las directoras de las escuelas nacionales.

Pronunció el discurso inaugural el vicesecretario general del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás. Intervinieron la delegada de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, y el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil de Guipúzcoa, Julio Irazo Domínguez.

Este Consejo, así como los que habitualmente ha venido celebrando cada dos años la Sección Femenina desde 1937, tiene por objeto hacer balance de la labor realizada y planear la actuación futura,

adecuándola a la lógica evolución de las necesidades y los problemas. A este fin presentan informes todos los Servicios Centrales de la Sección Femenina y el grupo de Delegaciones Provinciales a las que corresponde hacerlo.

Al mismo tiempo se celebrará un ciclo de conferencias a cargo de las siguientes personalidades: fray Justo Pérez de Urbel, "Concilio y libertad"; don Manuel Ballesteros Gaibrois, "Hispanoamérica y España"; don Luis Larrañaga, "José Antonio, ideología y actualidad"; y don Eugenio López, "La Ley General de Enseñanza Primaria".

El Consejo será clausurado por el ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández-Miranda, en el Museo de San Telmo.

## NUEVOS EMBAJADORES DE FRANCIA Y HAITI EN LA CEREMONIA, HUBO RELEVO DIPLOMATICO

Se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado de los excelentísimos señores Joseph D. Baguidy y Robert Guillet, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Haití y de Francia, respectivamente. Tras hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una salita inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados

como a su llegada por el duque de Amalfi, primer introductor de embajadores, y por don Santiago Tabanera, segundo introductor de embajadores, los señores Baguidy y Guillet abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

En esta ceremonia hubo relevo diplomático. Cesó por imperativos de la edad don Antonio Villacieros, como introductor de embajadores, y actuó por vez primera en este cargo don Pedro Seoane de Illana, duque de Amalfi.



### MADRINA DEL CARAVELLE

Maria del Carmen Martínez Bordiú fue nombrada madrina del Caravelle «Renacuajo II», de la Compañía Transseuropa. En el transcurso de un pequeño acto celebrado en Barajas, la nieta del Caudillo descubrió la bandera española que cubría el título del nuevo avión

# AMETRALLARON EL HELICOPTERO PRESIDENCIAL

## Makarios, ileso de un atentado

Pistoleros no identificados han atacado el domingo el helicóptero del Presidente Makarios, de Chipre, en un intento, al parecer, de asesinato, según anuncian las fuerzas de seguridad, las cuales señalan que los pistoleros ametrallaron el helicóptero presidencial cuando el aparato despegaba del palacio y el Presidente Makarios se hallaba a bordo, ya que se dirigía a un monasterio para asistir a los servicios religiosos dominicales. El arzobispo salió ileso.

Aunque el piloto presidencial resultó herido, pudo efectuar normalmente la manobra de aterrizaje.

Poco después del ataque, Makarios abandonó su palacio en automóvil para dirigirse al monasterio al que se proponía marchar cuando fue objeto del atentado.

### Detención de un posible cómplice

La Policía ha arrestado a un grecochipriota en relación con el intento de asesinato del arzobispo Makarios.

Un individuo llamado George Alexandrou Patiadoros ha sido identificado por la Policía como el propietario del coche en el que los autores del atentado escaparon, después de ametrallar el helicóptero de Makarios y de herir a un piloto griego.

### Acusación al Frente Greco-Chipriota

Entretanto, la Policía registró la casa del ex ministro del Interior Polis Yorkadjies, y encontró dos pistolas cargadas y seis balas de ametralladora. Fuentes políticas declararon que se cree que Yorkadjies está relacionado con el extremista Frente Nacional Greco-Chipriota.

En una emisión de radio y televisión, Makarios pidió a todos los chipriotas que controlasen sus sentimientos y se abstuvieran de hacer manifestaciones. Declaró que estaba abrumado por la ola de indignación que había levantado el intento de asesinato.

# WILLY BRANDT Y WILLY STOPH SE REUNIRAN (EL DIA 16) EN BERLIN ORIENTAL

El Canciller federal, optimista ante los problemas pendientes entre las dos Alemanias



UN EXPRESIVO GESTO.—En una recepción dada en el domicilio del «premier» inglés durante la reciente visita de Willy Brandt, a la que asistieron conocidas personalidades del mundo de las finanzas, la industria y la política, el fotógrafo tomó este expresivo gesto del canciller alemán. Parece como si Willy, aludiendo a su próxima entrevista con Stoph, jefe del Gobierno Berlín Este-Pankow, dijera: «¡Hay que tener vista!»

El lunes día 16 de marzo figura como fecha objeto de debate en las conversaciones interalemanas encaminadas a preparar la conferencia entre Willy Brandt, canciller federal, y Willy Stoph, jefe del Gobierno de Berlín Pankow, según trascendió en círculos bien informados de Bonn.

Las mismas fuentes consideran probable que los interlocutores de una y

otra parte de Alemania, reunidos en tercera ronda de conversaciones previas en Berlín-Este, lleguen a ponerse de acuerdo en breve sobre esta fecha. Por parte gubernamental oficial no hubo, sin embargo, ninguna declaración que permita confirmar las suposiciones al respecto.

En una entrevista concedida a la televisión por

el canciller antes de su salida de Londres declaró que se sentía optimista respecto de esta reunión. Brandt desea llevar a cabo un intercambio de puntos de vista con Stoph que conduzca a negociaciones sobre otro de declaraciones renunciando al uso de la fuerza y estableciendo soluciones para otros problemas existentes entre el Este y el Oeste.

**7 FECHAS DEL MUNDO**

MARTES 3.—"Europa necesita a la Gran Bretaña", ha dicho al llegar a Londres el canciller federal Willy Brandt, que estará tres días en Inglaterra para celebrar conversaciones con Wilson.—El ex Presidente Lyndon Johnson ingresó urgentemente en el hospital Brooke, de San Antonio (Tejas), con fuertes dolores en el pecho.—Tres árabes resultaron muertos y otros siete heridos al lanzar los comandos palestinos una bomba en la ciudad de Gaza.—La Policía tailandesa afirma haberse apoderado de un gran campamento de guerrilleros comunistas en la jungla del sureste de Tailandia, cerca de la frontera con Malasia.

MIÉRCOLES 4.—El barrio de los muelles de Londres, conocido como "la isla de los Perros", se declaró independiente. Sus habitantes bloquearon los dos únicos puentes que unen esta isla con el resto de Gran Bretaña e impidieron que un barco sueco descargase su mercancía. Fred Jones, representante de la isla ante el Ayuntamiento del distrito, Tower Hamlets, dijo: "Podemos gobernarlos mucho mejor nosotros solos".—Pompidou dio fin a su visita a los Estados Unidos. Declaró que no le molestaron los manifestantes, sino la actitud de algunas autoridades.

JUEVES 5.—El coronel Carlos Arana Osorio, del partido conservador, alcanzó la más alta votación de las elecciones presidenciales de Guatemala, pero no los suficientes votos para ser declarado directamente Presidente electo; no obstante, se cree será designado Presidente cuando termine el mandato del actual, Julio César Méndez Montenegro. La defensa de Europa occidental, la cooperación tecnológica y la situación del Oriente Medio han sido los principales temas tratados por Wilson y el canciller Willy Brandt en su segunda jornada de conversaciones en Londres.—El aeropuerto de Heathrow —afectado por la huelga de ochenta bomberos— cerró durante un período de doce horas.

VIERNES 6.—La Policía efectuó disparos al aire y arrojó gases lacrimógenos en Manila, contra grupos de manifestantes que trataban de iniciar una marcha hacia la Embajada de los Estados Unidos.—Otros tres helicópteros norteamericanos fueron derribados sobre el territorio sudvietnamita —informa un portavoz estadounidense en Saigón—, pereciendo uno de sus tripulantes y quedando heridos otros seis. Una nueva retirada, de la cuarta hasta ahora, de soldados norteamericanos de combate en Vietnam será anunciada en breve, según círculos militares de Washington. Esta reducción afectaría a setenta mil soldados y cubriría el período de abril a septiembre de este año, situando el total de las retiradas en 185.500 soldados.

SABADO 7.—Vladimir Vinogradov, viceministro de Asuntos Exteriores soviético, celebró su segunda conferencia en El Cairo, sobre el conflicto de Oriente Medio, con su colega egipcio Mahmud Riad.—La aviación egipcia atacó posiciones israelíes situadas en el sector Sur del canal de Suez. Cuatro soldados israelíes resultaron heridos al pasar el vehículo en que viajaban sobre una mina que estalló cerca de Hatzeva, sector de Wadi Araba, en el sur de Israel.

DOMINGO 8.—Tres cuartos de hora duró el discurso del Trono pronunciado por el Rey Hasan II, con motivo del IV aniversario de su advenimiento a la Jefatura del Estado marroquí.—Estados Unidos no reconocerá a la República de Rhodesia.—Nixon está preparándose para pedir una Ley excepcional con que prevenir la huelga nacional de los ferrocarriles.—Dos viudas que fueron detenidas el mes pasado en Bonn han sido acusadas de haberse especializado en el envío de informes sobre las reuniones del Gobierno de la República Federal Alemana a las autoridades de Alemania oriental.

LUNES 9.—Funcionarios de los gabinetes de Brandt y Stoph se han reunido hoy en Berlín Este para ver si ha habido cambio de punto de vista en cualquiera de ambos lados sobre el itinerario del Canciller.—Un millar de empleados civiles italianos de la Marina de los Estados Unidos se manifestó violentamente el sábado ante el cuartel general de la OTAN, en señal de protesta por los despidos recientemente acordados.—El Gobierno griego anunció haber concertado dos operaciones financieras, por separado, con los magnates navieros Aristóteles Onassis y Stavros Niarchos, quienes harían inversiones en el país por un total de 800 millones de dólares.

# INTENTABAN ASESINAR A LA ESPOSA DEL PRESIDENTE NIXON

Activa búsqueda de los terroristas, por el Servicio Secreto

El Servicio Secreto norteamericano busca en Denver (Colorado) a dos hombres que dentro de un Volkswagen rojo y con una pistola en sus manos proyectaban asesinar a la esposa del Presidente Nixon, que se encontraba en aquella ciudad del centro del país.

El plan fue denunciado al Servicio Secreto por un confidente de la Policía con toda clase de detalles como prueba; pero tras varias horas de búsqueda —y un anuncio oficial para su captura— el Servicio Secreto fue incapaz de encontrar a los supuestos asesinos en potencia.

La señora de Nixon, que viaja por cinco Estados de la Unión para fomentar los trabajos voluntarios y benéficos de los estudiantes universitarios de su país, había sido recibida en Denver por un centenar de manifestantes. Un grupo de estudiantes la recibió con gritos pacifistas y pancartas denunciando la política de su marido. Varios de los jóvenes llegaron a cortar el paso de la primera dama, pero no se produjeron disturbios ni detenciones.

# NIXON RECURRE A RUSIA E INGLATERRA PARA DEVOLVER LA PAZ A LAOS

El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, reveló el jueves haber pedido ayuda a Rusia e Inglaterra para restaurar la neutralidad en Laos. Dice el Presidente en una declaración pública escrita desde Key Biscayne (Florida), donde se encontraba, que los norvietnamitas han elevado el número de sus soldados en aquel país a 67.000.

LO QUE PIDEN LOS COMUNISTAS

El Comité Central del frente laosiano procomunista, rama política del Pathet Lao, ha propuesto un programa de 25 puntos para una solución política del conflicto de Laos.



### BRINDIS DE DESPEDIDA

Pompidou olvida las peripecias de su visita a Estados Unidos al brindar con Nixon en el banquete que en honor del Presidente francés se celebró en el Waldorf Astoria de Nueva York como despedida. Entre ambos, acaso como un símbolo, William A. Burdick, presidente de la Sociedad Franco-Americana

# DAYAN ASEGURA: «NO SE EMPLEO NAPALM EN EL BOMBARDEO DE LA FACTORIA CERCANA A EL CAIRO»

El general Moshe Dayan, ministro de Defensa israelí, confirmó en Jerusalén que las fuerzas aéreas israelíes han utilizado bombas de napalm en sus ataques contra objetivos militares egipcios, pero añadió que los reactores israelíes no utilizaron el napalm en el bombardeo de la planta siderúrgica de Azu Zaabel, próxima a El Cairo.

Contestando a una pregunta que le ha sido formulada en el «Knesset» (Parlamento), el general Dayan manifestó que los egipcios habían publicado fotografías de hombres heridos en aquel ataque que parecían presentar lesiones por quemaduras de napalm, pero que en realidad fueron alcanzados por metal líquido al hacer explosión el recipiente que lo contenía.

# UN HOMBRE, UN NOMBRE

## ALDO MORO

A petición del Presidente de la República italiana, el ex primer ministro Aldo Moro prosigue sus contactos con las más importantes personalidades políticas italianas, explorando el terreno para la constitución del nuevo Gobierno.

Nacido Aldo Moro en Maglie (Lecce) el 23 de septiembre de 1916, inició muy pronto su actuación pública poco después de licenciarse en Jurisprudencia en la Universidad de Bari.

Moro, como tantos otros políticos democristianos, comenzó a darse a conocer en las filas de la Acción Católica.

Tenía treinta años cuando entró a formar parte por vez primera de un Gobierno, al ser designado subsecretario de Asuntos Exteriores en el quinto Gobierno de De Gasperi. Se le encargó después del Ministerio de Africa Italiana, siendo el último hombre que lo rigió. Manteniéndose siempre en la Cámara, pues Bari le reeligió diputado en todas las sucesivas elecciones, formó parte de otros Gabinetes, como en uno de Segni, en el que fue ministro de Gracia y Justicia, y en otro de Togli, en que tuvo a su cargo la cartera de Educación Nacional.

Mas la ascensión política de Moro se efectuó en 1959, cuando se le eligió secretario general de democracia cristiana, pasando así a convertirse en uno de los personajes más influyentes de Italia.

En 1963 constituyó ya su primer Gabinete, acogido a la fórmula ensayada por Fanfani, y que siguió siendo utilizada por Moro en los siguientes Gobiernos que formó, hasta que devolvió los trastos, al principio del verano de 1968, a Leone, quien, a su vez, meses después, se los traspasó a Rumor.

Sin embargo, la intención de Aldo Moro, expresada a mediados de noviembre de 1968, ante el Consejo Nacional del partido cristiano-demócrata, de adoptar una postura autónoma dentro de esa organización, había causado la dimisión de Rumor como secretario del partido, así como la de los demás políticos que con él constituían la dirección de la cristiano-democracia italiana. Aquella crisis interna concluyó con la formación de un Gobierno, encabezado por Mariano Rumor. Y en la siguiente crisis, cuando los socialistas se retiraron, Moro entró en él, sustituyendo a Prieto Nenni en Asuntos Exteriores.



# GRAN ABSTENCION EN LAS ELECCIONES FRANCESAS

Los primeros resultados de las elecciones parciales cantonales que se han celebrado el domingo en Francia dan como tónica una fuerte abstención, que se sitúa alrededor del 40 por 100 del cuerpo electoral, la reelección de personalidades conocidas que habían presentado su candidatura.

Son reelegidos los ministros Jacques Duhamel (Agricultura), Valéry Giscard d'Estaing (Economía y Finanzas), Raymond Mondon (Transportes) y el secretario de Estado de Economía y Finanzas, Jacques Chirac. El antiguo candidato a la Presidencia de la República, Jean Lecanuet (presidente del Centro Demócrata y senador) fue igualmente reelegido.

El significado político más interesante de la consulta, la de saber si las elecciones han sido "politizadas", como deseaba el partido comunista, sólo podrá desprenderse de un estudio detallado de los porcentajes comparándolos a otras elecciones cantonales legislativas, lo cual no será posible hasta que las cifras definitivas sean conocidas.

# ACUERDO INTERNACIONAL CONTRA LA DROGA

Se controlará la producción de opio



Ralph, de once años de edad, y Carmen, de quince, son dos pequeños pacientes sometidos a tratamiento en un hospital para adictos a las drogas. Se ha podido comprobar recientemente que traficantes poco escrupulosos distribuyen drogas entre los colegiales, habiéndose creado un grave problema, que alcanza proporciones de epidemia

Los Estados Unidos han firmado un acuerdo con Turquía y Francia con el que esperan cortar la entrada ilegal de heroína en su país John Ingersoll, director del Departamento de Narcóticos y Drogas Peligrosas, al anunciar los acuerdos, los ha calificado de *importantísimos*, porque—dijo—«Turquía es el principal productor de opio, y en Francia es donde laboratorios clandestinos convierten el opio en heroína».

En veintuna provincias turcas el cultivo de amapolas de opio es legal, y el Gobierno compra anualmente cien toneladas para exportarlas a los mercados médicos del mundo. El resto de la producción que no compra

el Gobierno se vende clandestinamente. Un frecuente intercambio de información en reuniones en Washington y París, incluye principalmente el acuerdo con Francia. Ingersoll ha dicho también que Francia ha creado una fuerza de 300 policías para combatir el tráfico de narcóticos en su territorio, y que treinta agentes se encargarán de impedir la salida de drogas de Francia a otros países.

En la conferencia de Prensa en que anunció los acuerdos, Ingersoll hizo hincapié en que la heroína «es la principal causa de muertes en personas de dieciocho a treinta y cinco años de edad».

# SE ESTRELLA UN AVION ALEMAN

Seis niños entre las once víctimas

Once turistas de Munich, seis de ellos niños, murieron cuando el avión en que viajaban se estrelló junto a la ladera de una montaña poco antes de llegar a una de las pistas del aeropuerto. Ellos iban a bordo de un avión de las Líneas Aéreas Bálticas, que hace un vuelo semanal a la ciudad suiza de Samedan. La Policía declaró que uno de los motores se incendió y el avión se estrelló entre Ever y La Punt, a menos de un kilómetro y medio de su destino.

PARACADISTA MUERTO EN EJERCICIO DE LANZAMIENTO

En un ejercicio de lanzamiento resultó muerto el cazador paracaidista José Barastiarán Lo-

## BRUTAL ATRACO A UNA FAMILIA ESPAÑOLA EN CARACAS

Una familia catalana fue víctima de un brutal ataque por parte de una banda de jóvenes armados de revólveres y cuchillos, en la urbanización «Santa Mónica», de Caracas. El salvaje hecho se produjo en la avenida Cristóbal Rojas, cuando Félix Marcial Delliyo, de treinta y cuatro años, natural de Barcelona (España), se dirigía a su trabajo en un automóvil, junto con varios miembros de su familia. El vehículo fue interceptado por una banda de jóvenes que empuñando revólveres y armas blancas, obligaron a bajar del automóvil a sus ocupantes, a los que despojaron de todos sus objetos de valor. Una vez efectuado el atraco, los asaltantes golpearon salvajemente a la familia Delliyo, con porras y manoplas, tras lo cual se dieron a la fuga.

Ingeniosa estafa en Francia

# UN GRUPO DE GITANOS HA SUSTRAIDO 400 MILLONES A LA SEGURIDAD SOCIAL

Inventaron el nacimiento de 3.000 niños

El «affaire» ha durado ocho años

Un grupo de gitanos, que durante ocho años ha estafado a la Seguridad Social francesa 400 millones de pesetas, mediante la falsificación del nacimiento de tres mil niños, ha sido detenido en la localidad barcelonesa de Santa Coloma de Gramanet. Se da el caso de que un solo matrimonio venía percibiendo 74.000 pesetas mensuales por el mantenimiento de setenta hijos. Los detenidos son Lorenzo Jiménez Moreno, Domingo Jiménez Moreno, Cándido Moreno Santiago y Juan Jiménez Arenas, españoles; Ramón Santiago Moreno y Enrique Santiago Moreno, argelinos; Juan Santiago Moreno y Antonio Salguero Moreno (hijo de una mujer asesinada en Marsella), franceses, y Ana Moreno Santiago, conocida en el país vecino como «madame Santiago». La mayor parte de los detenidos residía en una lujosa torre, de su propiedad, en la calle de la Plata, del barrio de La Perona, desde agosto de 1968. Poseían cinco vehículos de matrícula francesa (dos Tiburón, dos Peugeot y un Renault), una Roulotte, numerosas joyas, y habían abierto una cuenta bancaria con una importante cantidad. Mediante una serie de subterfugios iban «inventando» niños, a los que con ingenio gitano les ponían nombres de famosos, como Manolo Escobar, La Chunga, Fosforito, Paquera, Argentinista, etc.

El clan de estafadores, conocido por los Franceses, residía en Santa Coloma sin ninguna relación de vecindad. Eso sí, viajaban a Francia en los seis primeros días de cada mes para recoger la «ayuda» de sus «hijos» y negociaban parte del dinero. Los Franceses no eran amantes de la ostentación, aunque sí, al parecer, de los Bancos, ya que se ha sabido que en el país vecino, en una entidad bancaria, tienen depositados unos doce millones de pesetas, y en otro Banco español, una cuenta de cuarenta mil duros. Pero, eso sí, para hacer honor a su raza, les gustaban las joyas, a ser posible —y lo era— de oro. Cuando El Chorra fue detenido por la Policía municipal de Santa Coloma, en uno de los dedos llevaba un anillo de oro macizo de doscientos cincuenta gramos de peso. Ante la máquina de escribir del Ayuntamiento de Santa Coloma, El Chorra fue desgranando, sin apenas pestañear, cada uno de los pormenores de la «operación». Había llegado acompañado de otros tres compañeros en un magnífico turismo para hablar de cuestiones legales, si bien sus dos compañeros estaban ya entre rejas. Pero El Chorra, sin descomponer su figura de «hombre hon-

rado y trabajador», dio nombres, citó fechas, precisó lugares y siguió fumando. Y con su parsimonia denunció que en otras muchas poblaciones españolas, francesas e italianas, otros hombres vivían por el mismo procedimiento.

La anécdota puede dar fe del «invento» de los sesenta hijos de El Chorra y de su mujer, Soledad Fernández Santiago, y que se inscribieron en la Seguridad Social francesa a dos hijos naturales, mellizos, con fecha de nacimiento separada por dos meses. Pero, entre tanto, ¿qué hacía la Seguridad Social de Francia? Pues eso: pagar por centenares de hijos «inventados», y pagar tanto que El Chorra se pudo permitir el lujo de ganar

una cena por poner sobre una mesa la respetable cantidad de ocho millones de pesetas, todos en billetes de curso legal.

Entre los detenidos figura Francisco Salguero Rodríguez, autor del crimen de su amante, perpetrado hace tres años en Marsella. Cuando éste salía del Palacio de Justicia de Barcelona con el resto de la banda de falsificadores, las gitanas, agrupadas allí, prorrumpieron en gritos de «asesino», e incluso algunas intentaron acercarse con evidente intención de agredirle, cosa que impidió la Fuerza Pública. Una vez que estuvieron los componentes de dicha banda en el coche celular, se disgregó el grupo sin promover más incidentes.

# DESAPARECE UN SUBMARINO FRANCÉS El «Eurydice» explotó frente a Saint Tropez

Expertos de la Armada francesa tratan de aclarar la misteriosa desaparición del submarino francés «Eurydice», con 57 hombres a bordo. Al parecer, el submarino se hundió e hizo explosión a primera hora del miércoles, frente a Saint Tropez, en la misma zona en que otros tres submarinos franceses desaparecieron. La última vez que fue detectado fue a las 6,30 de la mañana, frente a Saint Tropez, cuando se unió a un avión de reconocimiento para realizar un ejercicio de localización. A las 6,51 se detectó una explosión submarina y ya no se volvió a entrar en contacto con el «Eurydice». Seis horas más tarde se observó una gran mancha de petróleo sobre la zona; las autoridades desconfían de encontrar al submarino, que se hundió en una zona de unos 1.000 a 1.500 metros de profundidad. En este submarino descendió precisamente el general De Gaulle para depositar una corona de flores en el lugar donde se hundió el «Minerve» en 1958, con 52 hombres a bordo.

La tripulación del «Eurydice» estaba compuesta por seis oficiales, veinte suboficiales-marinos y treinta marineros. En el navío se encontraba un oficial pakistaní. Arvertida la base naval de Tou-

lón, todos los medios de auxilio han sido desplegados, incluso con la asistencia de dragadores costeros italianos y de la marina americana. El teniente de na-

vío Truchis de Lays, que mandaba el «Eurydice», había sido segundo de a bordo del submarino «Minerve», desaparecido en las mismas aguas en 1968.

# Anarquistas en París INTENTARON SECUESTRAR AL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LA UNESCO

A cambio de Garrigues, pedirían la libertad de varios delincuentes

La Policía francesa ha hecho abortar un intento de secuestro del embajador español ante la UNESCO, don Emilio Garrigues Díaz-Cañabate. El intento de secuestro se produjo cuando el embajador español se dirigía hacia su coche, aparcado en la plaza Fontenay, lugar en que se levanta la sede del organismo internacional. Un grupo de jóvenes españoles se acercó al se-

ñor Garrigues en actitud sospechosa. Ante la aparición de la Fuerza Pública, el grupo emprendió la fuga en su automóvil, que fue bloqueado inmediatamente por coches-patrulla de la gendarmería francesa. Aunque se produjo un disparo, los asaltantes no ofrecieron resistencia y fueron detenidos inmediatamente. La Policía les ocupó diversas armas.

# UN NIÑO POLIOMIELITICO SALVA A DOS NIÑAS DE MORIR ABRASADAS

Un niño poliomielítico, de trece años, llamado Francisco Pérez Hernández, ha sido protagonista la semana pasada de una auténtica hazaña que, sin duda, será premiada como se merece. En el número 21 de la plaza de Villacastán, del Poblado de Fuen-

carra, se produjo un incendio que pronto envolvió el inmueble. En el interior del mismo se hallaban solas dos hijas de matrimonio compuesto por José Alonso Fernández, de veintidós años, pintor de profesión, y Pilar Bayón Fernández, de veinte. Francisco Pérez Hernández, que reside en el número 29 de la misma plaza, se hallaba estudiando y al darse cuenta de que las dos pequeñas se encontraban solas en la vivienda, por haber visto salir a sus padres, sin dudarle, entró en la casa en llamas y logró salvar a una de ellas, que se hallaba desvanecida en el suelo. Después volvió a entrar para salvar a la otra, pero como ya se hallaba sin fuerzas para descender por la escalera y además el fuego le cortaba el paso, abrió una ventana y arrojó por ella el cuerpo de la niña de cinco meses, que fue recogida en brazos por los vecinos. Francisco Pérez volvió al comedor y, aunque el humo le asfixiaba, en esfuerzo sobrehumano abrió la verja y dio entrada a los vecinos, que lograron sofocar el incendio. Las pequeñas salvadas con tan valerosa decisión por Francisco Pérez Hernández se llaman Raquel y Laura, de cinco años y cinco meses cada una. El siniestro se debió producir cuando Raquel despertó y bajó al comedor,

## EN MADRID

### EL DUEÑO DE UNA JOYERIA DESARMA Y DETIENE A SU ATRACADOR

El propietario de una joyería madrileña, instalada en el Paseo de Muñoz Grandes, consiguió desarmar y detener a un atracador. Los hechos ocurrieron cuando el señor Rueda se disponía a cerrar el establecimiento. En ese momento penetraron dos individuos, uno de los cuales esgrimía un arma de grandes dimensiones. El señor Rueda, lejos de acceder a la conminación de los asaltantes, se enfrentó con el que portaba el arma y entabló un forcejeo, en el transcurso del cual se produjo un disparo que no llegó a herir a nadie. El segundo asaltante se dio a la fuga corriendo, mientras el dependiente avisaba al 091. A los pocos momentos un coche de la Policía llegaba a la joyería y se hacía cargo del detenido que, esposado, fue conducido a la Dirección General de Seguridad.

### TRASLADO DEL PRESUNTO RAPTOR DE UN AVION

Custodiado por agentes de la Policía, emprendió viaje a Madrid, por vía aérea, el presunto secuestrador colombiano Eduardo Adigio Martínez Rusinke, que intentó entregarse a la representación colombiana en Barcelona y luego se arrepintió. Martínez Rusinke ha sido hallado en una pensión de la parte baja de las Ramblas, en las que se procedió a su detención para ser trasladado a la Embajada de Colombia en Madrid y posteriormente a aquel país. El rapto se produjo el 20 de mayo de 1969. En unión de otros muchachos, Martínez Rusinke consiguió desviar el vuelo hacia Cuba, para atenerse a la promesa de que allí podrían estudiar. El cursaría medicina, por lo que tenía gran ilusión. Una vez en Cuba, las promesas no se cumplieron y fueron puestos a trabajar en una granja.

Al cabo de algún tiempo, y a través de la delegación diplomática suiza, que representaba los intereses de Colombia, consiguió salir de Cuba para venir a España, a donde llegó con la intención de entregarse a la representación de su país para volver allí y emprender una nueva vida una vez cumplido el castigo por el delito cometido.

# PROCURADOR EN CORTES, VICTIMA DE ACCIDENTE EN CARRETERA

El coche que ocupaba chocó con un camión

El procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Gerona, don Juan Llobet Llavori, ha muerto en accidente de circulación, ocurrido en la autopista de Sarriá de Ter. El accidente ocurrió cuando el señor Llobet Llavori se dirigía desde Gerona a Figueras para asistir a la inauguración del nuevo Ambulatorio de la Seguridad Social, que iba a presidir el subsecretario de Trabajo, don José Utrera. El señor Llobet viajaba en un turismo, matrícula de Soria 7.106, conducido por Jaime Borrás Campins, funcionario del Instituto Nacional de Previsión, que también resultó muerto en el acto al chocar el vehículo violentamente contra un camión que circulaba en dirección contraria. Sufrieron heridas graves el director del Instituto Nacional de Previsión en

Gerona, don Enrique Arranz, y el director de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en Gerona, doctor Ribas Consejo, que viajaban en el mismo automóvil, todos los cuales fueron trasladados a la citada Residencia, situada a muy poca distancia del lugar del accidente. Por este motivo fueron suspendidos todos los actos que debía presidir el señor Utrera Molina en Figueras y en Rosas, en donde debía entregar los títulos de propiedad de cincuenta viviendas a pescadores de la localidad. Don Juan Llobet Llavori, de cincuenta y seis años, abogado, era procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Gerona, y anteriormente había desempeñado, por espacio de once años, la presidencia de la Diputación.



# CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

# EL CASO DE RUDOLF PLEIL, EL ASESINO DE LA ZONA DE NADIE

Andaba aún la guerra tan próxima, con sus horribles matanzas, que casi no se dio importancia al principio a los cadáveres que iban apareciendo. Se pensaba que podían ser secuestrados del propio conflicto recién terminado. Venganzas personales en suma. Algo, sin embargo, llamaba la atención de la Policía, y este algo era que todas las víctimas presentaban la misma forma de muerte: todas habían sido atacadas en la cabeza con un objeto contundente. A veces, una piedra; otras, una barra de hierro o un martillo... Los cadáveres aparecían en la zona de nadie, es decir, en la franja de terreno que separa a las dos Alemanias: la del Este, soviética, y la del Oeste, occidental. El primero fue hallado en marzo de 1946. Era una mujer de unos treinta y cinco años, que no pudo ser identificada. Había recibido un golpe contundente en la cabeza y tenía el cráneo hundido. La Policía hizo unas cuantas investigaciones de rutina y no llegó a descubrir absolutamente nada. No eran tiempos propicios para indagaciones. La guerra había desplazado a millones de personas de sus hogares y el número de desaparecidos era enorme. Por añadidura, las autoridades de la nueva Alemania, surgida del caos, tenían problemas muy importantes que resolver en otros terrenos. No se ignoraba que muchas bandas de asesinos y ladrones pululaban por el país, perdidos entre las dos zonas y sorteando no sólo a las autoridades locales, sino también a los ejércitos de ocupación. Lo que preocupaba fundamentalmente en aquellos primeros meses de paz cedidos por el odio era la caza del nazí. Así, pudieron darse casos como el de Haartman, que abusaba de sus credenciales policíacas para matar, despedazar y luego vender su carne, a niños desplazados de sus casas, o como este otro asesino del que nos ocupamos hoy.

## DIEZ MUJERES Y UN HOMBRE

Entre marzo de 1946 y abril de 1947 aparecieron un total de once cadáveres. Diez mujeres y un hombre.

La única conclusión a la que podía llegarse sin ser un lince en materia criminal era que se trataba de un solo asesino. Ya se ha dicho que cuando en marzo de 1946 apareció el primer cadáver de esta serie, nadie concedió importancia alguna al hecho.

Un muerto más de la guerra", decían. La propia botica de Roklum, lugar del macabro hallazgo, se contentó con hacer las investigaciones más imprescindibles. El cadáver presentaba algunos golpes en la cabeza.

—Esos golpes le han causado la muerte— afirmó el médico que hizo la rápida autopsia.

El jefe del puesto de Policía pidió más detalles, y el doctor, alzando los hombros, dijo:

—En las heridas, e incrustadas en el cuero cabelludo, hay arena. El arma homicida puede haber sido una piedra. En cuanto a la muerte, es una mujer de unos treinta y cinco años. Por supuesto, se obtuvieron

■ En el transcurso de un año mató a once personas, a las que había prometido pasar de una Alemania a otra

■ Detenido y juzgado, fue condenado a cadena perpetua, en unión de sus dos cómplices

■ Pero a los pocos años apareció ahorcado en su celda

fotografías del cadáver y se mostraron en las poblaciones próximas, pero nadie reconoció a la víctima de aquel asesinato.

En julio, cuatro meses después, apareció el segundo cadáver. Unos vecinos de Walkenkried que habían ido al bosque en busca de leña para sus hogares, lo encontraron tendido en el suelo. Se trataba también de una mujer.

—Tendría veinticinco o treinta años— afirmó el forense que la examinó—. En sus manos, de piel fina, no presenta señales de ser una trabajadora.

Al lado del cadáver se halló un martillo con sangre, pelos y trozos de piel adheridos. No podía dudarse que se trataba del arma con el que habían destruido el cráneo a la desgraciada mujer.

El cuerpo estuvo expuesto en Walkenkried, pero tampoco le reconoció nadie.

—Alguna venganza— volvió a decirse—. ¡Ocurrieron tantas cosas durante la guerra!

La Policía local no hizo más averiguaciones, limitándose a enviar un parte a las autoridades superiores y a enterrar el cadáver.

No habían transcurrido tres meses cuando un empleado de la estación ferroviaria de Hof, al hacer su habitual recorrido por las vías observó en el suelo unas manchas de sangre. Las siguió y encontró un zapato de mujer. Intrigado llegó tras el rastro hasta un terraplén inmediato y allí se tropezó con el cadáver. Tenía un dedo mutilado—precisamente el dedo anular—y presentaba fuertes golpes en la cabeza que le habían hundido la base del cráneo.

Como en los casos anteriores, se mostró la fotografía de la víctima en los pueblos de los alrededores, sin que pudiera obtenerse ningún dato que sirviera a la identificación.

La Policía local hizo el correspondiente informe y en la jefatura nacional comenzó a preocupar el asunto. Eran ya tres las mujeres que habían aparecido muertas en muy parecidas circunstancias.

—Evidentemente—pensó el inspector de turno a quien se encomendó una investigación del caso—, se trata de homicidios por robo. Ninguna de las víctimas llevaba nada de valor encima, señal de que les despojaron del dinero y de las joyas que tuvieran. Al tercer cadáver le faltaba un dedo, el anular de la mano izquierda. Parece claro que se lo cortaron para robarle el anillo de oro, que no podrían sacarlo de forma natural.

Pero antes de que pudiera abrirse una encuesta con alguna garantía de éxito, dada la merma de efectivos que sufría la Policía alemana por aquellos días de la postguerra, apareció el cuarto cadáver. Estaba tirado junto a la carretera que va de Kuartzau a Cienze en Buchholz. Fue el primero que pudo identificarse, pues se trataba de una muchacha de veinticinco años, hija de los propietarios de una casa de huéspedes situada en la misma carretera.

—Irene—contaron los padres— llevaba una temporada trastornada. Tenía a su novio en la otra zona y quería reunirse con él a toda costa. Pero no nos explicamos quién no pudo hacer esto...

Irene había sido asesinada a golpes de piedra. Ella era quien ayudaba a la madre en las tareas de la pensión. Se pidió una

lista de los huéspedes que habían dormido en la casa las últimas noches, y pudo localizarse a la mayoría, pero todos demostraron su inocencia.

La racha de crímenes prosiguió hasta el mes de abril de 1947. Fueron, en total, diez mujeres y un hombre. Y el hombre fue el que dio la pista del asesino.

## UN COMERCIANTE DE HAMBURGO

En el transcurso del año y a medida que iban apareciendo cadáveres, siempre en lugares próximos a la frontera entre las dos Alemanias, la Policía llegó a la conclusión de que todos los crímenes tenían un mismo asesino y un idéntico denominador común: el robo.

El asesinato de la hija de los posaderos de Buchholz hizo ya sospechar que podía tratarse de personas que querían pasar a la zona oriental de Alemania cruzando la tierra de nadie. Irene, en efecto, tenía el novio en el lado comunista. Mujer temperamental y enamorada, según reconocieron los padres, sufría crisis nerviosas debidas a la ausencia del novio, con el que ansiaba reunirse para contraer matrimonio. Esta idea la había expresado varias veces.

El asesino, por consiguiente, podía ser un desaprensivo que se ofreciera a la muchacha para pasarla al Este a cambio de algún dinero. Irene había llevado con ella todo lo que tenía de valor y todo había desaparecido.

Ya en abril de 1947 fue hallado en un bosque de abetos el cadáver de un nombre. El lugar pertenecía, como los anteriores, a la zona intermedia entre las dos fronteras. Era el segundo cadáver que pudo ser identificado. Por unos papeles cosidos en el forro del abrigo se supo que se trataba de un comerciante de Hamburgo. Junto al cadáver apareció un martillo, como en otros casos anteriores. La Policía en su primera investigación descubrió datos interesantes. El comerciante asesinado en cuestión, vivía solo con un ama de llaves, que contó:

—La guerra le había separado de su familia. La mujer y los hijos estaban en Leipzig, en la zona comunista.

—¿Sabe usted si trató de reunirse con ellos?

—Vivía sólo para ello. Muchas veces intentó que la mujer y los hijos viniesen, pero las autoridades del otro lado no les dejaban. Por eso estaba siempre triste y como de mal humor.

—Cuando se fue, ¿le dijo a usted algo de sus planes?

—No. Pero había cambiado mucho en su carácter desde que unos días antes recibió una visita...

—¿Qué visita?

—Un joven.

—¿Qué aspecto tenía?

—Moreno y de unos veinte años. Mi señor le conocía, porque le saludó afectuosamente. Creo recordar que hablaron de un establecimiento donde él había sido camarero...

—¿Qué hizo su señor después de recibir esta visita?

—Se le notó más contento. "Todo se va a arreglar" me dijo. Pocos días después me anunció que saldría de viaje, pero sin decirme a dónde.

Los cabos comenzaban a atarse. No había dudas de que también el comerciante había sido víctima del engaño del paso a la otra zona alemana. Pero esta



vez se tenían datos de la persona que le había hecho la oferta.

## EL ASESINO

Para los agentes no fue difícil informarse de los cafés y bares que frecuentaba el comerciante. En todos ellos se preguntó por un joven moreno y de poco más de veinte años que había servido de camarero algún tiempo. En uno de ellos el dueño habló:

—Puede tratarse de Rudolf Pleil. Responde a las señas. Era un muchacho desplazado. Vino a ofrecérseme a los pocos meses de terminar la guerra y le admití.

—¿Sabe usted dónde vivía Rudolf Pleil?

—En una casa de huéspedes. Tendré que mirar en mis libros por si encuentro la dirección...

La encontró. Rudolf ya no vivía allí, pero la patrona dio detalles que permitieron a la Policía seguir la pista, y unos días después fue detenido.

—¿Por qué?— chilló—. ¡Yo no he hecho nada!

—Eso ya se verá.

El ama de llaves del comerciante le reconoció como la persona que había visitado a su señor unos días antes de que desapareciera. Rudolf Pleil vivía ya en un apartamento y en un primer registro que se hizo se encontró una cadena de oro que fue identificada como perteneciente al comerciante.

—Es inútil que se empeñe en negar. Usted es el asesino— le conminó la Policía.

Y Rudolf Pleil acabó reconociendo su crimen.

—Sabía que el comerciante quería pasar a la zona oriental a reunirse con su mujer e hijos. Yo le conocía de servirle en el café y fui a verle para ofrecerle a pasarle. Quedamos citados en un lugar oportuno. Pero al llegar al bosque de abetos por el que debíamos cruzar la frontera me perdí. El comerciante empezó a insultarme incluso trató de pegarme por mi error... Entonces me defendí con el martillo que llevaba.

Esto es lo que contó Pleil y la tesis que prosperó durante el juicio que se le siguió en Braunschweig, del que salió bien librado, pues sólo se le impuso una condena de doce años de reclusión, aunque debido a su estado psi-

quico y por consejo de los médicos se le cambió la cárcel por el hospital.

—En la monstruosa figura del "fabricante de muertos" Rudolf Pleil— cuenta Herrmann Mosler— culminan todos los extraviados, las distracciones, las perversiones, la confusión y la podumbre espiritual. Durante la guerra fue enseñado a matar y después se convirtió en asesino por placer, porque encontraba satisfacción en el mero hecho de matar.

## LOS OTROS DIEZ CRIMENES

Lo curioso del caso es que la Policía no identificó a Rudolf Pleil como el asesino de las otras víctimas cuyos cadáveres habían ido apareciendo a lo largo del año. Se le detuvo y se le juzgó únicamente por el crimen del comerciante de Hamburgo, reconociéndosele las atenuantes de ofuscación y amenazas. Se creyó entonces que los casos anteriores de las diez mujeres asesinadas tenían otro culpable. Tuvo que ser el propio Pleil quien se descubriera.

Habían pasado ya un par de años. Se vivía el de 1949 cuando en una de sus crisis psicóticas, Pleil pidió hablar con un policía para informarle de un crimen "que había presenciado". Ante el agente Pleil contó el asesinato de una mujer en Mattierzol. Aquello fue el hilo por el que se llegó al ovillo. La mujer asesinada a golpes en la cabeza en Mattierzol era uno de los diez casos sucedidos entre 1946 y 1947, que no habían podido ser descubiertos. La Policía volvió a abrir los expedientes y ante la similitud de todas las muertes tuvo la seguridad de que Pleil era el asesino común. Bastaron unos interrogatorios para que se derrumbase y terminase reconociendo sus crímenes. Once en total, incluido el del comerciante de Hamburgo.

Pero Rudolf Pleil no trabajaba solo. Era el jefe de una banda bien organizada. Viéndose perdido, dio los nombres de sus cómplices: Karl Hoffman y Konrad Schuessler. El primero pudo ser detenido en la zona oriental y entregado a las autoridades federales. Schuessler, que se había enrolado en la Legión Ex-

tranjera francesa, se presentó voluntariamente.

Aunque los asesinatos los había cometido exclusivamente Rudolf Pleil, Hoffman y Schuessler le ayudaban en la "caza" de víctimas. Ellos eran los que solían informarse de las personas que deseaban pasar de una a otra zona. Las visitaban y convenían en buscarles un guía, que era Pleil. El de elegir siempre mujeres se debía fundamentalmente a su mayor debilidad física. Consideraban que serían más fáciles de matar que un hombre. Cometido el asesinato, se repartían el botín.

Tras el décimo asesinato, cuando Hoffman se quedó en Alemania oriental y Schuessler se alistó en la Legión Extranjera, Rudolf Pleil tuvo que actuar solo. Cometió entonces el error de dirigirse a una persona conocida, el comerciante de Hamburgo.

## AHORCADO

Rudolf Pleil compareció a un nuevo juicio, acompañado ahora por sus dos cómplices. Los tres fueron condenados a cadena perpetua, la máxima pena existente en la Alemania Federal.

Pero Pleil no permanecería muchos años en la cárcel. En 1958 se le encontró ahorcado en su celda.

—Se ha hecho justicia a sí mismo", comentaron los otros presos.



## APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA. Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 77)

**METODO SANCHEZ-LAFUENTE**

**"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"**

PÍDALO A: PAZ 16 - MURCIA





### ESPAÑA, EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

Ha salido con rumbo a la Argentina la Delegación cinematográfica que nos representará en el Festival Internacional de Mar del Plata. En la expedición figuran, entre otros, a los que vemos en esta fotografía. De izquierda a derecha: señora de Jovellar, Emma Penella, Emiliano Piedra, señores de Perojo, Rosón y Yaní y señor Zabala. La película que nos representará en dicho Festival es «Fortunata y Jacinta», recientemente premiada por el Sindicato Nacional del Espectáculo

### SALA DE PROYECCION



¡Bueno, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Psché... regular. ¡Uí, qué cosa!

#### «VIA MARGUITA»

Como en tantas otras ciudades, Roma tiene en la vía Margutta una calle que es cobijo de artistas con ilusiones y desesperanzas, con actividad y pereza. Y como en todas

partes también, junto a estos definidos y nobles quehaceres se «convivan» otras preocupaciones con menos altura de propósitos. Pero entre unos y otros existe, junto al bello canto de humana solidaridad, el resquicio de la envidia contenida que estalla en cualquier ocasión. En ese noble juego de tan dispares posiciones parece, no obstante, predominar la camaradería, la amistad y el sacrificio.

El ambiente es bonito, con bella, pero difícil fotogenia, que el cine ha intentado repetir muchas veces, con mayor o menor éxito. En esta ocasión, Mario Camerini, director con buena escuela

la y excelente oficio, se adentra en ese mundo bohemio que repta con pinceladas suaves o violentas, según convenga a la acción. La narrativa de Camerini es hábil, desvuelta y dominando siempre el control de los intérpretes que mueven su historia. De la alegría inicial pasa a la tristeza melodramática, donde, quizá, se recrea más de la cuenta. La interpretación corre a cargo —con buen estilo por parte de todos— de Antonella Lualdi, Gerard Blain, Franco Fabrizzi, Christina Gajoni, Yvonne Fourneaux y Claudio Gora.

#### «TAMBIEN UN SHERIFF NECESITA AYUDA»



La vida tranquila, apacible, que impera en ese mundo bohemio que repta con pinceladas suaves o violentas, según convenga a la acción. La narrativa de Camerini es hábil, desvuelta y dominando siempre el control de los intérpretes que mueven su historia. De la alegría inicial pasa a la tristeza melodramática, donde, quizá, se recrea más de la cuenta. La interpretación corre a cargo —con buen estilo por parte de todos— de Antonella Lualdi, Gerard Blain, Franco Fabrizzi, Christina Gajoni, Yvonne Fourneaux y Claudio Gora.

La paz da paso a la violencia y se impone pronto la ley del más fuerte, en esta ocasión se llama Pa Damby. También pudo haberlo sido —en realidad termina siéndolo— el forastero Jason McCollough, pero éste se ve abocado por las circunstancias a ser el sheriff que deberá hacer prevalecer la ley. Y poco a poco lo consigue, haciendo jugar el valor y la astucia. Burt Kennedy ha dirigido el film con indudable pericia —es un buen maestro en el oficio y en el género «western»—, haciendo que el relato dramático en su fondo se vea salpicado de divertidas anécdotas. Y en esta varia alternativa hace danzar a sus personajes y a la propia historia, que narra con buen pulso. La película tiene las señeras características de un «western» bien hecho, al que contribuyen con eficacia los intérpretes principales: James Garner —en la acción del sheriff— y Walter Brennan —como Pa Damby.



### «LE GRAN RUSH», A LA ESPERA

Mylène Demongeot está teniendo una temporada de intensas jornadas profesionales. En estos días finalizará el rodaje de «Le champion», que ella protagoniza, y ya le espera otro film: «Le gran Rush». Se trata de la adaptación de la novela de Claude Rank, que llevará al cine el joven realizador Mare Simenon, esposo de Myléne e hijo del famoso novelista

### VII Semana de Cine Español de Molins de Rey

Del 6 al 11 del próximo mes de abril se celebrará la VII Semana de Cine Español en Molins de Rey. El certamen, bajo la dirección de Juan Munso Cabús, dedicará un recuerdo a los setenta y cinco años de cine, ofreciendo seis semanas retrospectivas por las tardes, mientras las funciones de noche estarán dedicadas a las más recientes producciones del cine español.



### JANE FONDA, ACTIVIDADES POLITICAS

En Sacramento (California), la actriz Jane Fonda se ha unido a un grupo de indios para pedir la reivindicación india de la isla de Alcatraz, que éstos destinarían a un centro de cultura y educación. En la foto, Jane Fonda aparece entre la líder india Stella Leach y el demócrata Jess Unrush en el momento de exponer ante la Asamblea sus razones para solicitar del Gobierno federal esta reivindicación

## MANIFIESTO COMUNISTA CONTRA EL FESTIVAL DE CINE DE VENECIA ENTRE LOS FIRMANTES FIGURAN VISCONTI Y PASOLINI

Como se ha hecho público, el Festival de Venecia 1970 se celebrará en fechas más anteriores que en años precedentes. Será en la segunda quincena de agosto.

El cambio de fecha no tiene nada que ver con el anunciado «vacío» que le prometen los cineastas italianos. Los tiros van hacia los estatutos que rigen el festival desde su creación y que fueron promulgados por el Gobierno de Mussolini. En un manifiesto firmado por 34 cineastas —directores, intérpretes, músicos y guionistas— se amenaza con el

«boicot» si no se modifica el reglamento, por «estar impregnado del espíritu fascista de la época».

Entre los firmantes están todos los comunistas del cine italiano. Entre ellos, Visconti, Pasolini y Filippino.

Por otra parte, el Comité del Festival, para evitar dictaduras como la ejercida durante los últimos años por el comunista Chiarini, piensa limitar los poderes del director del mismo. Se ignora si el actual director, Ernesto Guido Laura, se plegará a tal disminución de su autonomía y autoridad.

## ENCUENTRO CON EL CINE RUMANO

Van a celebrarse esta semana, en Madrid, diversas sesiones de cine rumano, organizadas por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos en colaboración con nuestra Filmoteca Nacional y la representación consular y comercial de Rumania en España.

Las sesiones darán comienzo mañana martes, en el auditorio del Ministerio de Información y Turismo. El programa de dichas sesiones es el siguiente:

Día 10, 10,30 noche: Inauguración: «Una mujer para una temporada». Director: George Vitánidis. Premio en Moscú, en 1969, a la actriz Irina Petrescu. Cortometraje: «El ciervo de los Carpátos».

Día 11, 7,30 tarde: «Harap Alb». Director: Ion Popesco Gopo. Premio en Moscú, en 1965, a la mejor dirección. Premio especial del Jurado en Mamaia en 1965. Premio al honor en el Congreso UNIATEC, Milán, 1964. Cortometraje: «Petróleo».

Día 12, 7,30 tarde: «Darcie». Director: Mihai Iacob. Cortometraje: «Tesoros de arte rumano».

Día 13, 7,30 tarde: «El baile de la noche del sábado». Director: Geo Salzescu. Cortometraje: «Permanente».

Día 14, 7,30 tarde: Sesión de clausura: «El bosque de los ahogados». Director: Liviu Ciulei. Premio a la mejor dirección en Cannes en 1965. Cortometraje: «Trabajadores a alta tensión».

### ¡Asombre a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en sellos remitido catálogo. ESTABLECIMIENTOS

### EL REY DE LA MAGIA

(Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 — BARCELONA



### ¡OIGA, QUE NO ME CASO... POR AHORA!

La noticia de que la actriz Marisa Mell y el actor Pier Luigi Torri se habían casado en España ha circulado por Italia con tal clase de datos y detalles que parecía verídica. Pero resulta que la noticia era sólo un rumor, uno de tantos que circulan por este atareado mundo del cine. Y para decir públicamente que no ha dado el SI en privado, Marisa Mell ha convocado una conferencia de Prensa en Roma, a la que también asistió Pier Luigi Torri. El hecho de que el rumor tuviese marcados signos verosímiles está en que Marisa y Pier son novios. Por eso en la citada conferencia de Prensa ha dicho la bella Marisa: «¡Ojo, no nos hemos casado... todavía!»

## JURADO DEL FESTIVAL DE CANNES

Felicien Marceau (Francia), Kirk Douglas (U. S. A.), Vojtech Jasný (Checoslovaquia) —autor de «Crónica de Moravia»— y Karel Reisz (Gran Bretaña)—autor de «Isadora»—han aceptado ya formar parte del Jurado del XXXIII Festival Cinematográfico de Cannes, en la Costa Azul francesa, que se celebrará del 3 al 15 del próximo mayo.

Entre las películas que se presentarán a esta competición figuran «Crimen y castigo» (U. R. S. S.) y «12+1», de Nicholas Gessner, último film interpretado por Sharon Tate.

## UD. QUE NECESITA HABLAR INGLÉS ¡LE INTERESA LEER ESTO!

Muchas personas que leen la expresión «made in Sweden» no saben lo que significa.

Otras preguntan cómo se pronuncian las palabras «juicy» y «up-to-date» y cómo se traducirán. Algunos saben, por ejemplo, qué significa «corn flakes» y «pine apples», pero, ¿conocen la pronunciación correcta? Diariamente nos encontramos con palabras como «fashion» y «air minded», pero, ¿qué significan estas palabras?

En general hay muchas ocasiones en que se experimenta una sensación de disgusto porque no se tienen conocimientos de Inglés.

#### POR QUE SON TANTOS LOS QUE NO SABEN INGLÉS

¿Por qué sigue habiendo tantas personas que se sienten inseguras cuando encuentran alguna palabra o expresión inglesa? ¿Por qué continúa habiendo tantas personas que no aprenden a hablar y comprender este idioma mundial, que es el Inglés? Falta de decisión, dicen unos; otros no han tenido tiempo, o no han podido económicamente y la mayoría continúan creyendo que es difícil aprender el Inglés.

Todas esas personas sencillamente desconocen el método moderno de aprender Inglés «en Inglés».

No saben que existe el «Método Deductivo».

#### NINGUN ESTUDIO DE GRAMATICA

La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta. Esta regla tiene su aplicación hasta cuando se trata de aprender idiomas.

Hay que seguir el camino más fácil y rápido que la naturaleza nos indica, sin traducciones y sus obstáculos, sin reglas de gramática. De forma natural. Como un niño aprende español.

Es por esto que muchos creen que el Inglés es difícil y cansado, cuando es en realidad sencillo y fácil. Aquí está la diferencia entre el antiguo «método de estudios» y el Método Deductivo.

#### USTED LEE EN INGLÉS DESDE EL PRIMER DIA

La base fundamental del Método Deductivo es que Usted aprenda Inglés en Inglés. ¿Cómo es esto posible? Pues gracias al original, sencillo y ameno sistema que forma el Método Deductivo. Cuando Usted empieza a aprender Inglés con el Método Deductivo, lo hará desde el primer momento en Inglés, y a pesar de ello comprenderá Usted todo lo que lea. Las frases están de tal forma desarrolladas que Usted entiende las palabras por el conjunto sin necesidad de consultas ni de gramática. Así continúa Usted todo el curso. En seguida empieza a construir frases por su cuenta y ya siente el estímulo de seguir adelante.

#### UN CAPITAL, POR SOLO 80 PTAS. AL MES

El Método Deductivo ha hecho posible, para todos y cada uno, aprender el idioma mundial, el Inglés. EF que aproveche este genial Método, recibe un regalo incalculable en dinero, y que nadie podrá quitarle nunca. No sólo aumentan sus posibilidades económicas, sino que también aumenta su seguridad en sí mismo, que es necesaria en la vida moderna. Acuérdesse de una cosa: Usted nunca podrá valorar suficientemente sus conocimientos de Inglés.

#### CURSOS INTER

Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial Francesa — Correspondencia Comercial Inglesa — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación Inglesa — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos, 1164 — Sec. 13-55-1 — Barcelona-8

PARA USTED GRATIS y sin compromiso de ni parte, sírvase enviarnos información sobre el Curso que le indica a continuación

Sr. Director: CURSO que me interesa

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dist. Postal \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Depende de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD

Instituto INTER - Sec. 13-55-1 - Apartado 1.164 BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO Escribe el nombre de alguno de tus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

CURSO \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dist. Postal \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Instituto INTER - Sec. 13-55-1 - Apartado 1.164 BARCELONA - España



ANTE UNA NUEVA TEMPORADA QUE YA ESTA EN MARCHA

# SE ESPERA REBASAR EN 1970 EL NUMERO DE CORRIDAS DEL PASADO AÑO

## LA PROXIMA FERIA SEVILLANA ES LA MAS POBRE DE CASI TODA SU HISTORIA

Esto ha comenzado en serio. "Esto" es, naturalmente, la temporada taurina más importante del mundo, que sigue en cronología a las americanas, especialmente a las de México, Colombia, Venezuela y Quito, y un poco lejos de la de Acho, que se celebra allá en noviembre. Y ha empezado, como siempre, en la mediterránea Castellón de la Plana, con su feria de la Magdalena, donde los toros y toreros rompen el fuego para mantenerlo encendido hasta la lejana Pilarica, en Zaragoza, y la aún más tardía de Jaén, postrera de todas.

### PUERTA, TORERO Y GANADERO

Diego Puerta, el pundonoso torero de San Bernardo, se ha estrenado como ganadero de toro, presentando una corrida en la primera de feria de Castellón, en la que el propio ganadero se ha vestido de luces junto al salmantino Santiago Martín (El Viti) y el sevillano Manolo Cortés.

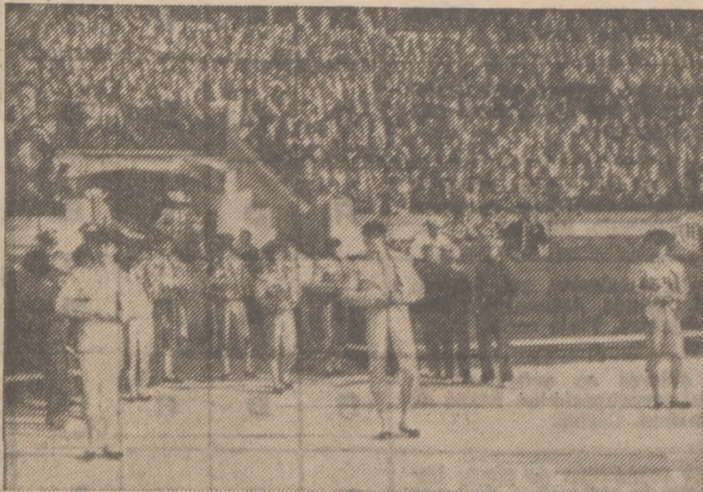
Los empresarios, los grandes y los pequeños, tienen este año miedo en España. Y bien justifi-

cado. El año pasado no se llenaron las Plazas. Se perdió dinero en alguna feria de interés. Canorea, que rige los destinos de la histórica Real Maestranza de Sevilla habla de rebajar los precios a los menores y, lo que es más significativo, ha confeccionado unos carteles muy pobres para la importancia de la feria de abril. En sus carteles faltarán este año nada menos que Paco Camino, Antonio Ordóñez y El Viti. En su lugar, muchos nombres flojos, pero baratos, que es lo que persigue el señor Canorea. Y todo con la vista puesta en hacer una feria modosa, que no le cueste dinero. Si esto ocurre en Sevilla, una de las ferias de más campanillas de todo el orbe taurino, ¿qué pasará en el resto de las españolas?

### LOS TOREROS AMERICANOS

No se anuncian grandes novedades entre la torería a no ser la de El Cordobés y Palomo Linares con su presentación en Madrid. De los jóvenes, Teruel, Márquez y Paquirri son los que cuentan.

La llegada de toreros americanos, especialmente de los mejic-



El primer paseillo importante de la actual temporada fue en Castellón. Entre Puerta y El Viti, Manolo Cortés. La plaza llena fue buen aliciente para el comienzo del nuevo ciclo

canos, donde hay novedades, tiene interés. Manolo Martínez, Eloy Cavazos y Curro Rivera son nombres para dar la variedad a los carteles. Por primera vez desde hace muchos años, mejicanos y españoles podrán dirimir quilates de arte en los ruedos con los toros de la raza española, a los que Manolo Martínez tardó en adaptarse, pero lo consiguió, pese a sus tres cornadas de Bilbao, Murcia y Cáceres.

trionfadores de allí, así como a los que puedan ser de las castellanenses y valenciana.

### UN PARRAFO A ESTADISTICAS

En los últimos diez años, merced a la aparición de ese ciclón llamado Manuel Benítez, se ha ascendido en la profusión de corridas de toros. Un vistazo a los festejos mayores corridos desde 1960 a hoy da este resultado:

1960: 323	1965: 478
1961: 357	1966: 599
1962: 372	1967: 619
1963: 413	1968: 608
1964: 482	1969: 625

(En 1963 comenzó la apoteosis cordobesista.)

En España hay más de cien matadores de toros que no toorean veinte corridas de toros al año, y la llegada de figuras del otro lado del Atlántico podría perjudicarlos más. Pero la Fiesta necesita variedad, que es lo que quiere el público.

Tienen un promedio de más de 500 kilos

## LOS TOROS DE MIMIAHUAPAN SALEN EN BARCO HACIA ESPAÑA

MEJICO.—Viajan rumbo al puerto de Veracruz, para ser embarcados, los ocho toros de la ganadería mejicana de Mimiahupán que serán lidiados el 30 de mayo en la plaza Monumental de Madrid durante la feria de San Isidro.

Los toros de la citada divisa azteca viajarán en el vapor "Camino" con destino a Cádiz y pastarán durante algún tiempo en la finca "Los Albujejos, de don Alvaro Domecq.

Ganaderos, periodistas y aficionados presenciaron en la hacienda de Mimiahupán la faena de encajonamiento de los toros y un notario público certificó el peso de los toros, la integridad de sus astas y que las reses fueron vacunadas.

Los nombres y pesos de los toros son los siguientes: 58, Cuate, con 575 kilos; 22, Manito, 500; 60, Charrito, 515; 21, Hermano, 535; 14, Compadre, 505; 39, Cariñoso, 495; 33, Amigo, 520, y 45, Amistoso, 480.

## SIETE OREJAS EN LA ULTIMA DE CASTELLON

TRES, CAMINO; Y DOS, TERUEL Y JULIAN GARCIA

CASTELLON 8.—Cuarta y última corrida de La Magdalena. Casi lleno. Seis toros de Juan Mari Pérez Tabernero Montalvo, bien presentados, nobles, bravos.

Primer: Julián García, que tomaba la alternativa, ovacionado enverónicas y chicuelinas. Recibe los trastos de manos de Camino y realiza una buena faena sobre ambas manos. Cuatro pinchazos y estocada. Aplausos.

Segundo: Camino es aplaudido en capa. Magnífica faena sobre la izquierda, al son de la música, entre ovaciones, para una estocada. Dos orejas.

Tercero: Teruel, aplaudido al lancear. Faena musicada, breve y suave. Media estocada y descabello al segundo golpe.

Cuarto: Camino, aplaudido al veroniquear. Magnífica faena al son de la música, principalmente sobre la derecha. Pinchazo y estocada (una oreja).

Quinto: Ángel Teruel, ovacionado al veroniquear, en quites y banderillas. Faena estupenda al son de la música, sobre ambas manos. Pinchazo y estocada (dos orejas).

Sexto: Julián García, aplaudido en verónicas. Faena larga, emocionante y de calidad, pinchazo y estocada (dos orejas).

### EL TROFEO, A CAMINO

El Trofeo Magdalena, que el Club Taurino de Castellón ofrece al diestro que realice la mejor faena, ha sido adjudicado a Paco Camino, por la labor realizada en el primer toro de la corrida del domingo.

La votación dio este resultado: Paco Camino, 11 votos; Dámaso González, 2; Julián García, 1.

### NOVILLADAS

BARCELONA.—Reses de Bernardino Jiménez. Marcelino, oreja y aplausos. Antonio Rojas, vuelta y una oreja. Luis Procurina, hijo del que fue famoso matador de toros mejicano, oreja y aplausos.

ALCALA DE HENARES.—Novillos de El Almendral. El Sardinero, vuelta al ruedo y un aviso. El Platanito, palmas y silencio. Arruza, dos orejas y rabo y dos vueltas. El Cortijano, ovación y palmas.

FUENGIROLA.—Novillos de la señorita Carmencita Ordóñez González, que dieron muy buen juego y fueron ovacionados en el arrastre.

Galán, dos orejas y rabo en cada uno de los suyos. Raúl Aranda, una oreja y silencio. Pedro Sánchez, silencio en su lote.

## EN VISTA ALEGRE VOLVIO A DESTACAR PILES

En Vista Alegre se lidiaron seis novillos de Manuel Francisco Garzón, de Salamanca, el primero sustituido por uno de Diego Romero, Ganado terciado y sin peligro.

Primer.—Gran lo recibe con unos lances, y en su faena da pases de distintas marcas. Estocada entera desprendida.

Segundo.—Piles se luce con la capa. Banderilla al son de la música y lleva después a cabo una variada faena que se jalea. Entera que basta. (Oreja.)

Tercero.—Mezquita lancea templado Faena con ambas manos para un pinchazo y media. (Vuelta.)

Cuarto.—Gran lo recibe de rodillas con tres lances que se aplauden. Con la muleta está breve y sufre un revolcón, pero termina de un pinchazo que descorda a su enemigo. (Vuelta.) Pasa a la enfermería para salir después.

Quinto.—Piles lancea bien. Brinda su faena a Curro Vázquez e instrumenta pases de todas las marcas para matar de una estocada entera. (Oreja.)

Sexto.—Mezquita lo recibe de rodillas con dos lances y luego, tras brindar a Piles, hace faena variada. Una entera y el descabello después de seis intentos. (Vuelta.) Al final Piles salió a hombros.

# AL ALIMON

Al apoderado de Manolo Cortés no le han parecido bien las fechas y las corridas que el señor Canorea reservaba al torero de Ginés y el contrato para la Feria de Sevilla ha sido rescindido. Alberto Riaño, apoderado de Cortés, justificaba en "Pueblo" la ruptura con estas palabras: "No hay que olvidar que Manolo Cortés es uno de los más interesantes toreros del momento. Lo ha demostrado en América y también con dos triunfos resonantes en la Feria de abril pasada, aquí mismo, en Sevilla, donde cortó cinco orejas y salió las dos tardes a hombros, una de ellas por la Puerta del Príncipe."

acto quedan invitados todos los profesionales taurinos.

### EN BILBAO, INAUGURACION

El próximo día 19, festividad de San José, se inaugurará en Bilbao la temporada taurina con una novillada picada en la que tomarán parte los diestros Antonio Porras, Pedrín Castañeda y Raúl Aranda, con ganado de don Bernardino García Fonseca, de Salamanca.

### BALANZA, OPTIMISTA

Balaña ha previsto la celebración de 46 corridas de toros y 10 novilladas para este año en los cosos barceloneses. Opina que esta temporada puede ser mucho más interesante que la anterior, porque cuenta con todas las figuras y, por tanto, los carteles podrán ser más variados. Por lo pronto, a Palomo Linares le tiene contratado por cinco tardes, y a El Cordobés, por cuatro. Palomo Linares reaparecerá el lunes de Pascua, alternando probablemente con Paco Camino y Dámaso González, y El Cordobés reaparecerá el 5 o el 12 de abril.

### BENEFICIO DE CASTILLO

El festival taurino a beneficio del ex novillero y ex banderillero murciano Pepe Castillo dio unos ingresos de 1.241.000 pesetas por localidades, donativos y venta de carne de los novillos. Los gastos han sido de 225.000 pesetas por los novillos, 50.000 por el sobrero. Cuadrillas—que al fin cobraron—y otros gastos, 123.000 pesetas, que hacen un total de 398.000 pesetas. A Pepe Castillo le ha quedado un beneficio de 843.000 pesetas.

### DISTINCIONES DEL CLUB TAURINO SEVILLANO

Se verificó en los locales del Club Taurino Sevillano, que preside el doctor Leal Castaño, la entrega al famoso ganadero Eduardo Miura del trofeo conseguido en la Feria de Sevilla 1969. Además les fue concedido a los populares matadores de toros Diego Puerta y Paco Camino los títulos de socios de honor del club, que reúne a excelentes aficionados sevillanos y que es visitado siempre por los taurinos de Bilbao.

### OFRENDA AL DOCTOR FLEMING

Mañana, miércoles, a las doce horas, será ofrendada por los toreros ante el monumento erigido al doctor Fleming en los jardincillos de la plaza de toros de las Ventas una corona con motivo del aniversario del fallecimiento de quien tanto beneficio ha procurado a la Humanidad, a cuyo



SUSTO.—Maltrecho por la voltereta, el novillero José Luis Gran es conducido a la enfermería. Afortunadamente, la cosa quedó en el susto, ya que Gran salió para matar al sexto novillo de los corridos el domingo en Vista Alegre



## ¡DESARROLLE SU PERSONALIDAD!

con el **METODO WRANGEL** DE CULTURA GENERAL Y DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD

Usted conoce hombres y mujeres que brillan y destacan, jóvenes de futuro prometedor. Y si los mirara de cerca no encontraría seguramente en ellos nada especial: ni una belleza superior, ni una inteligencia destacada. Entonces ¿por qué su ventaja sobre los demás? ¿Por qué atraen todas las miradas? ¿Por qué agradan? ¿Por qué triunfan? **Vamos a darle la clave: Porque cualquiera que sea el tema de una conversación tienen algo que decir. Si se habla de pintura, de la última película de éxito, del libro reciente y debatido... ellos pueden opinar con suficiente conocimiento. A veces será en el transcurso de un negocio, otras al despachar con los superiores. En todas las ocasiones destacan de la vulgaridad y de la rutina. Son individuos cultos, con personalidad.**

A todos cuantos se preguntan: ¿Estoy satisfecho de mí? ¿Estoy contento con mi posición? ¿No puedo mejorarla? ¿He realizado mis aspiraciones? A todos ellos viene a dar respuesta el METODO WRANGEL, por correspondencia algo realmente nuevo en nuestro país.

Se, Director: Deseo me envíe esta información por mi parte información sobre el METODO WRANGEL

nombre y apellidos \_\_\_\_\_

domicilio \_\_\_\_\_

población \_\_\_\_\_

provincia \_\_\_\_\_

**INSTITUTO AMERICANO** Mendivil, 6 [E-L-A-5] Aptdo. 14.138 Madrid-18  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

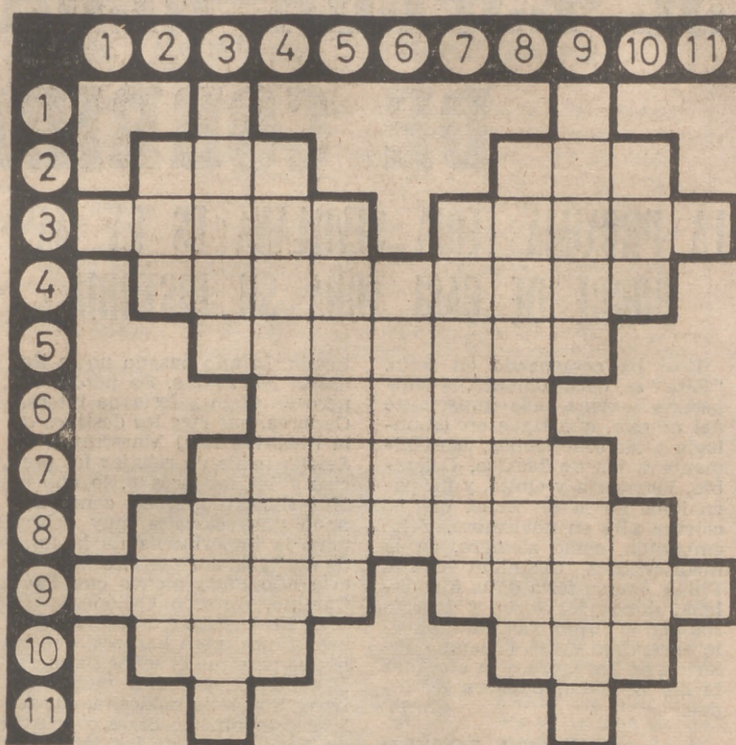
# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 11 AL 17 DE MARZO DE 1970

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	B	N	B	B
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	R	B	N	B
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	D	R	D	R
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	R	D	B	B
<b>LEO</b> 22-7 22-8	B	B	M	M
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	R	D	R	R
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	R	N	N	D
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	B	B	M	M
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	D	R	R	R
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	R	D	N	N
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	B	B	R	R
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	D	D	R	R

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Cifra romana. Consonante.—2: Hortaliza. Extremo inferior de la antena de una nave.—3: Conserva gelatinosa y transparente que se hace con el zumo de ciertas frutas. Pedazo sobrante de una tela.—4: Insignias primitivas de los ejércitos romanos.—5: Ajustan una controversia.—6: Abrigar.—7: Gobierno injusto y cruel.—8: Trabajos de rematar.—9: Barra de hierro rematada en punta. Cortar en la carne.—10: Número. Golpear.—11: Abreviatura de punto cardinal. Signatura tipográfica que corresponde al vigésimo pliego de una obra.

**VERTICALES.**—1: Símbolo con que se expresa la unidad de la intensidad eléctrica. Signo numeral que entre los romanos valía 80.—2: Hijo de Noé. Serie de calles afluentes a un mismo punto.—3: Haced saltar una cosa por medio de una explosión. Mamífero carnívoro de la familia de los mustélidos, común en Europa, de pelo estimado.—4: Dicese de los medicamentos que sirven para ablandar.—5: Enfadaren, irritaren.—6: En plural, espoleta de una bomba.—7: Naturales de cierta nación europea (femenino).—8: Rapidez.—9: Mamífero roedor. Malojar una cosa.—10: Igualdad de nivel. Río gallego.—11: Cifra romana. Consonante.

# DAMERAMA

1	A	2	H	3	B	4	K	5	E	6	E	7	G	8	B	9	M	10	L	11	L	12	B	13	N
14	L	15	E	16	M	17	J	18	E	19	L	20	G	21	D	22	E	23	E	24	T	25	B	26	H
27	B	28	M	29	E	30	A	31	M	32	T	33	G	34	N	35	F	36	H	37	J	38			
39	M	40	L	41	O	42	T	43	E	44	A	45	L	46	A	47	K	48	N	49	H	50	A	51	K
52	K	53	F	54	A	55	J	56	S	57	C	58	K	59	H	60	J	61	K	62	D	63	J	64	A
65	A	66	B	67	M	68	E	69	H	70	C	71	B	72	F	73	D	74	H	75	D	76	H	77	H
78	G	79	L	80	M	81	N	82	C	83	F	84	N	85	D	86	B	87	B	88	J	89	F	90	L
91	L	92	H	93	J	94	C	95	T	96	B	97	C	98	F	99	K	100	E	101	K	102			
103	M	104		105	J	106	C	107	N	108	M	109	N	110	G	111	L	112		113	L	114			

- A. Tratamiento eclesiástico ... 30 1 65 64 53 60 42 107 49
- B. Presuntuoso ... 71 66 8 62 27 25 87 3 86 12 94
- C. Cogiese ... 55 70 108 104 95 82
- D. Traspasen una propiedad que poseen ... 73 110 59 85 21 75
- E. Fósil ... 98 41 23 68 18 15 6 22 5 29
- F. Parte integrante de una cosa ... 99 35 96 44 52 93 83 72
- G. Utilizase ... 103 20 7 78 33
- H. Sirve para quitar el oxígeno ... 36 74 77 69 2 57 91 47 61 26 76
- I. Provincia de Egipto ... 24 54 32 40 111
- J. Encargado de cuidar locos ... 100 92 102 88 37 63 17
- K. Cueva que forma galería subterránea ... 4 97 56 45 51 58 50
- L. Sonidos combinados de efectos agradables ... 109 11 90 10 79 39 19 14 48 43 89
- M. Debilitado ... 31 38 106 80 67 9 16 101
- N. Descrédito, deshonra ... 28 34 105 46 13 81 84

## LAS SOLUCIONES, AQUI

**DAMERAMA**  
HORIZONTALES.—1: V. R.—2: Col. Car.—3: Jalea. Reial.—4: Mantillos.—5: (LOGAN PEARSTALL) se oye lo que se dicen. que de una animada conversación en Desoro. "Existe acaso sonido más encantador que el de una animada conversación en Desoro." S. S. Consonancia.—M: Quebrado.—N: I. Asnan.—J: Loquero.—K: Socavón.—L: Elemento.—G: Usase.—H: Desoxidante.—E: Venden.—E: Yacimiento.—F: Astese.—D: Venden.—E: Yacimiento.—C: A. Reverendo.—B: Jactancioso.—E: Loro. Botsardilla. Incensario. Ele. Of.—REFRAN: "Al bien, buscarlo, y al mal, esperar." CION. Romano. Autonomía. Ros. Lagarto. pardo. Esquies. Sifón. Pájaro. Embarca. que. Asno. Lavabo. Melón. Arbol. Leo. bra. Albarada. Rodillo. Lazo. Olla. Yun. fanne. Nasa. Botas. Urra. Serpiente. Ce. As. Loro. Botsardilla. Incensario. Ele. (La "n", ida).

**REFRAN GRAFICO**  
DIRMEN.—6: Tapar.—7: Tirania.—8: Revesados.—9: Rejon. Sajar.—10: Dos. Dar. II: N. R.

**DAMERAMA**  
HORIZONTALES.—1: V. R.—2: Col. Car.—3: Jalea. Reial.—4: Mantillos.—5: (LOGAN PEARSTALL) se oye lo que se dicen. que de una animada conversación en Desoro. "Existe acaso sonido más encantador que el de una animada conversación en Desoro." S. S. Consonancia.—M: Quebrado.—N: I. Asnan.—J: Loquero.—K: Socavón.—L: Elemento.—G: Usase.—H: Desoxidante.—E: Venden.—E: Yacimiento.—F: Astese.—D: Venden.—E: Yacimiento.—C: A. Reverendo.—B: Jactancioso.—E: Loro. Botsardilla. Incensario. Ele. Of.—REFRAN: "Al bien, buscarlo, y al mal, esperar." CION. Romano. Autonomía. Ros. Lagarto. pardo. Esquies. Sifón. Pájaro. Embarca. que. Asno. Lavabo. Melón. Arbol. Leo. bra. Albarada. Rodillo. Lazo. Olla. Yun. fanne. Nasa. Botas. Urra. Serpiente. Ce. As. Loro. Botsardilla. Incensario. Ele. (La "n", ida).

# SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

## Consultorio grafológico del profesor ARIES

**EXTREMO II.** — Muy inquieto, con gran nerviosismo siempre y grandes altibajos de carácter y cambios bruscos temperamentales. Pasa del optimismo al pesimismo con pasmosa facilidad y sin causa aparente que lo justifique.

**ALICIA.** — Coquetería, gracia natural, elegancia, distinción y gustos de tipo aristocrático. Rapidez de pensamiento y de acción.

**IRENE G. L.** — Genio muy vivo, con tendencia a la colera por su fácil irritabilidad. No sabe dominarse. Energía, fuerza de voluntad y sentido del deber.

**EL MAÑO.** — Ingenio, originalidad, excelente formación cultural y moral y gran seguridad en sus propias acciones. Capacidad de trabajo y mucha rectitud.

**VASCO DE HOY.** — Sensible en grado sumo, impresionabilidad, a pasionamiento y cierta tendencia al pesimismo. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

**ELENAX.** — Egocentrismo bastante marcado, con plena contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado, así como una frialdad enorme en el trato.

**JUANITO DE BILBAO.** — Genio vivo, franqueza, rapidez de pensamiento y de acción, sentido del deber y deseos de servir y ayudar a los demás.

**CANUTO.** — Seguridad en su propia persona, memoria, orden, rectitud y mucha imaginación en todo. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**F. P. I.** — Poco espíritu, timidez, debilidad, altibajos de carácter y bastante inclinación al pesimismo, con frecuentes crisis de tipo depresivo.

**UN FORZUDO.** — Severidad en todo, gran rectitud, sentido del deber y mucha energía, así como fuerza de voluntad y capacidad de trabajo.

**LINENSE.** — Excelente educación, agradable trato social, corrección, don de gentes y seguridad en su propia persona.

**CUPON**  
Para cada CONSULTA GRAFOLÓGICA dos cupones. Si desea respuesta particular cinco cupones.

## JEROGLIFICO

**BARCELO A**

Célebre poema épico.  
7 FECHAS

# LO PRIMERO, LA SALUD DE TODO UN POCO

**HUELLAS DIGITALES**  
Durante mucho tiempo se ha dicho y se ha sostenido que uno entre un millón de personas podía tener las mismas huellas digitales. Ahora se ha demostrado que no. Ni siquiera entre los hermanos gemelos.

**AZUCAR PARA LAS ALERGIAS**  
Tras unos años de prescribir mil para el tratamiento de ciertas alergias primaverales producidas por alguna clase de polen, un especialista suizo ha llegado a la conclusión de que el azúcar es excelente para combatir esta clase de enfermedad.

**PARA LOS OBESOS**  
Un producto extraído de la orina de sujetos sometidos a un ayuno más o menos largo, hace perder un peso de 18 kilos en seis meses. Se trata de individuos a los que no provoca reacción secundaria este producto.

## EN CASO DE PELIGRO EN EL MAR

Contrariamente a lo que se cree, aquel que nada y se agita en el agua se enfría tanto como el que permanece sin moverse, amparado por su chaleco salvavidas. Si usted no es, pues, un buen nadador, en caso de naufragio póngase el chaleco y espere con la tranquilidad que pueda tener en tal caso a que vengan en socorro suyo.

## BULLABESA, PARA LA TENSION

La rescaca y el pastenague, dos pescados que entran en la composición de las auténticas bullabesas, segregan un veneno que tiene la propiedad de hacer bajar la tensión. Esta caída se prolonga largamente y no hay que temer ninguna reacción secundaria.

## REFRAN GRAFICO



Leyendo en su orden las iniciales de los nombres de las figuras contenidas en el recuadro, aparecerá UN CONOCIDO REFRAN.



## ALICIA LARROCHA: EXITO

La presencia en Lucerna de nuestra compatriota Alicia Larrocha ha constituido todo un éxito. Puede uno ahorrar palabras publicando, a la izquierda de estas líneas, la fotografía que muestra el lleno que se produjo en la «Kunsthaus». El público mostró su satisfacción por las interpretaciones al piano de Alicia Larrocha, prodigándole largas y calurosas ovaciones. Enhorabuena

## SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Francisco Zubieta (Saarbrücken), a María del Pilar Castro, en Zaragoza; Salvador Ruiz Orti (Lyon), a Vicenta Casariego, en Valencia; Lucía Erenaga (París), a Rafael Álvarez, en Huesca; Enrique Guerrero Truoba (Aschaffenburg), a todos sus familiares, en Castro Urdiales (Santander); Mario Rodellar (Utrecht), a Salvador Buendía, en Mérida (Badajoz); Alfonso Salas Salas Rindrujo (Stuttgart), a Elvira Ponté, en La Coruña; Mercedes Martínez (Wessingen), a todos sus familiares, en Alcalá (Jaén); María Teresa Fargas (Lucerna), a todos sus familiares, en Cervera (Lérida); Consuelo Olivares (Bad Aachen), a Elvira Santos, en Badalona (Barcelona); Antonio Leza Ruiz (Rotterdam), a Carmen Ortigosa, en Logroño; Pablo Enriquez (Meiz), a Montserrat Villalta, en Zaragoza; Elvira Garcianuño (Hamburgo), a Ramón Ostáriz, en Teruel; Mercedes Lleo (Colonia), a Vicente Esteve, en Figueras (Gerona); Inmaculada Peña (Langenhagen), a Pedro Esteve, en Catarroja (Valencia); Antónita García (Eindhoven), a Marcelo Rueda, en Igualada (Barcelona); Antón Sevillano (Mönchengladbach), a Manuel Ontiñano, en Rentería (Gipuzcoa); Julio Alarma (Lieja), a Ramiro Teixidó, en Reus (Tarragona); Manolo Casas Santos (Breda), a María Jesús Salvatierra, en Tafalla (Navarra); Luisa Paulino (Oberhausen), a Salvador Miranda, en Cuenca; Sarita Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; José Antonio Álvarez Gallego (Konsanz), a todos sus familiares, en Palma de Mallorca; Carmen Pujol (Lieja), a Covadonga Fernández, en Sama de Langreo (Asturias); Pedro Salamanca (Hannover), a Marisa Guerrero, en Torremolinos (Málaga); Andrés Vaz (Wiesbaden), a toda su familia, en Barcelona; Alberto Juliá (Menschede), a Carmencita Payá, en Crevillente (Alicante); Mateo Rubio (Saarluis), a María Teresa Trigo, en Torrelavega (Santander); María de los Angeles Saavedra (Hannover), a Susana Huertas Pérez, en Carabanchel Bajo (Madrid); Salvador Sardina (Eindhoven), a Pedro Maldonado, en Burriana (Castellón); Dolores Jiménez (Offenbach), a todos sus familiares, en Calatayud (Zaragoza); Pepe Santos (Marsella), a José María Alberich, en Mataró (Barcelona); Luis Pedreira (La Haya), a María Teresa Gimeno, en Dos Caminos-Basauri (Vizcaya); y Pedro Cánovas (Kiel), a Julia y Fuensanta Álvarez, en Hellín (Murcia).

## PROBLEMAS DE LA INFANCIA

En Ginebra se ha celebrado un Simposium de pediatría, en el que se han examinado los problemas que afectan a los hijos de los emigrantes. Los pediatras han resuelto que además de la lengua del país de residencia, hay que dar a tales criaturas enseñanza en la lengua materna. Al mismo tiempo han recomendado a los padres que dejen a sus hijos en guarderías infantiles, mejor que utilizar los servicios de una familia de compatriotas y, sobre todo, de extranjeros. En los dos últimos casos, el niño puede llegar a no distinguir cuál es la verdadera familia, pudiendo provocar esto en el futuro repercusiones muy lamentables en su afectividad.

## Contestamos a...

Se pone en conocimiento de las habituales de esta sección que sólo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.

P. C., en SEGOBE (Castellón). La «Operación Retorno» a la que se alude en aquella información, nada tiene que ver con las empresas alemanas donde los españoles en cuestión trabajan. Se trata de empresas españolas, de las que ellos, invirtiendo sus ahorros, se han convertido en una especie de accionistas, obteniendo puestos de trabajo en las factorías que con su aportación económica han ayudado a levantar. Dichas factorías no están solamente en Zaragoza, sino también en Sevilla, Burgos y Alcañices de Madrid.

RICARDO REVERTE, en LERIDA.—No precisa enviar cupones y tampoco efectuar pago alguno. Se trata de un servicio gratuito, en beneficio de los lectores. Envíenos el texto y le complaceremos muy gustosamente.

ANTONIO SALCEDO, en TALLERA DE LA REINA (Toledo).—Entendió mal la respuesta dada al lector que nos cita. El que se acoge a la citada ley, se obliga a RESIDIR diez años en el extranjero, pero ello no es óbice para que pueda disfrutar los correspondientes períodos anuales de vacaciones en España.

ALICIA VILLANUEVA (Cuenca), AMPARITO BAÑOS (Manisa), MARIA TERESA ZUGAZA-GOTTIA (Eibar) y BLANCA CI-LAUREN (Vitoria).—Sus cartas llegaron a nuestro poder. La próxima semana, en nuestra edición europea, publicaremos sus peticiones. Recibirán noticias nuestras.



## DESPEDIDA-HOMENAJE



En la última reunión directiva del Centro Español de Orleans (Francia), y por causa de traslado a España y cambio de residencia en Francia, respectivamente, presentaron su dimisión la señorita Amalia Cabezas y don Fernando Soler, desde largo tiempo ya miembros de la Junta directiva de la citada Entidad. Amalia Cabezas llevaba tres años al frente de la sección recreativa, y el señor Soler, que anteriormente había sido tesoro, se ocupa de la secretaria y de la sección social. Con motivo del cese voluntario se ofreció a ambos un homenaje-despedida, con entrega del título de «grandes colaboradores». La fotografía recoge un momento del homenaje, con el señor Soler y la señorita Cabezas en primer término, acompañados del presidente de la Entidad, señor Losantos, y de la guapa Rosario Alaminos, Miss Centro Español de Orleans y Reina de la Confederación de Centros Españoles en Francia.

## HOMENAJE A JOSE COSTA BONET

En el Palacio de los Deportes de la ciudad alemana de Seeligenstadt, el equipo de fútbol español de la misma, Águilas Club de Fútbol, organizará el próximo día 25 del corriente una velada homenaje a don José Costa Bonet, que desde la fundación del mismo viene ocupando el cargo de secretario general del llamado Comité Deportivo Español del Land de Hessen, y a cuya particular iniciativa se debe, en gran parte, el éxito de una competición que ya tiene cinco años de existencia. En el transcurso del festival se celebrará un concurso de canto flamenco; animarán la fiesta diversos intérpretes femeninos y masculinos de la compañía Aires de España (formada por trabajadores españoles residentes en la República Federal), y finalmente habrá un animado baile, estando la música a cargo del popular conjunto español Toni y Los Santos. Nuestra adhesión al homenaje, muy merecido por cierto.

## LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE

Se llama Matias, lleva por Mañas el apellido y cuenta veintitrés años de edad. Es natural de Almería. No hace mucho tiempo que abandonó nuestra patria, para buscarse en el quehacer de la República Federal un futuro, que se labra en la construcción de automóviles, en una famosa factoría de la industrial Rüsselsheim (Land de Hessen). Matias Mañas tenía vocación de futbolista y ya mostró sus cualidades dándole patadas al balón de un equipo de Tercera División de Liga española, el Deportivo Adra. Aquí en Alemania, en seguida se integró en uno de los equipos españoles participantes en el Campeonato Español de Hessen, haciéndolo en el Centro Español de Mainz, la vieja Maguncia, donde marca abundantes goles para alegría de sus compañeros y desesperación de los guardametas contrarios. Su equipo, el Mainz, es líder destacado en el grupo A —seis puntos de ventaja lleva al segundo de la clasificación—, no ha conocido todavía la derrota en la docena de partidos de Campeonato disputados, y en su delantera ha conseguido la bonita cifra de cuarenta y siete goles. Muchos de ellos, obra de Matias Mañas.



## HONRADEZ RECITAL

Un joven trabajador español residente en la alemana Herford, José Eusebio Gómez, que hace poco tiempo que está en Alemania, encontró en la vía pública una cartera con el tentador contenido de 360 marcos (7.200 pesetas), amén de unas fotografías y una carta. Nuestro compatriota, en acto de honradez, pese a sus escasos conocimientos del idioma alemán, no paró hasta que dio con la dirección que figuraba en la carta. Su sorpresa fue —y su alegría también— la coincidencia de que el destinatario de la misiva y propietario de la cartera resultó ser el padre de un compañero de trabajo alemán, que días antes, al regresar de cobrar su pensión mensual, había extraviado la cartera y el importe de dicha pensión.

En el Círculo de Amigos de España, Portugal e Iberoamérica, en Berna, tuvo lugar un recital de poesía a cargo de nuestro corresponsal en aquella ciudad suiza, Adolfo Burkhardt. Bajo el título «Dos temas de mi poesía», Adolfo Burkhardt recitó una selección de versos de su libro poético-taurino «Caireles en el cielo», primero, y luego varios de «Poemas andaluces», libro que en breve se publicará en España, y que ofrece el reflejo del embrujo y sensibilidad de nuestra Andalucía. El salón se llenó de un selecto público, entre el que se contaban numerosos artistas, escritores y representación de la Prensa y radio helvéticas, público que acogió el recital con gran entusiasmo, prodigando los aplausos en honor del autor y recitador, nuestro corresponsal, al que felicitamos cordialmente por su éxito.

## MADRINAS DE PAZ

ANTONIO SANZ, domiciliado en 6451. RÜCKINGEN-HANAU (Alemania), Dieselstrasse 2, se interesa por relación postal con chicas españolas, especialmente formales y de dieciocho a veinticinco años de edad, siendo veintitrés la suya, moreno y con una estatura de 1,75.

FRANCISCO LAGUARDIA, con residencia en 9230. FLAWIL (Suiza), Wietersstrasse 81, alto, rubio, cansado de la soltería, veinticinco años de edad, solicita amistad con chicas españolas, prometiendo contestar a cuantas cartas le lleguen.

MANUEL GINER LOPEZ, que habita en 33. BRAUNSCHWEIG (Alemania), Rühme Giffhoner Str. 134, es un granadino de dieciocho años (1,68 estatura) que está interesado en correspondencia con muchachas andaluzas o valencianas de diecisiete a veinticinco años.

BASILIO NIETO, con domicilio en 2000. AMBERES (Bélgica), Grote Beerstraat 22, solicita amistad por correspondencia, interesándose por intercambio de sellos de correos y tarjetas postales.

JESUS CASTRILLON, residente en 501. KREUZTAL BUSCHHUTTEN (Alemania), Ferndorf Strasse 11, desea correspondencia con chicas del norte español de treinta a treinta y cinco años. Jesús cuenta treinta y ocho, mide 1,65 y lleva un lustro residiendo en Alemania.

JULIO MOLINS, que habita en 84. GLGONDAS (Francia), La Romana, desea mantener correspondencia—también con viudas— con españolas de treinta a cuarenta años de edad. Julio cuenta cuarenta y tres años, es de Alicante, lleva diez años en Francia y aspira al matrimonio.

ANTONIA MARIA LOPEZ, domiciliada en 75. KARLSRUHE (Alemania), Rhein Strasse 67, se interesa por relación postal, vistas al matrimonio, con caballero educado y formal de cuarenta a cuarenta y cinco años de edad. Ella tiene treinta y siete, es de Murcia, simpática y agradada y con una estatura de 1,70. Ruega se le remita fotografía, a lo que corresponderá.

CARMELO ROMERO, residente en 495. MINDEN (Alemania), Amingshauserstr. 17, se interesa por matrimonio con española. Mide 1,69 y cuenta treinta y siete años.

## ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM todas las semanas  
LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS  
EN LOS PARALELOS EUROPEOS  
Un programa radiofónico en colaboración con

**7 FECHAS**

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico  
escriba a 7 FECHAS, Edición Europea  
3 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSARING, 97  
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

# «Yo he acabado, pero ella debe morir también...»

## GIOVANNI CERCANO DISPARO CONTRA EDITH Y LUEGO SE SUICIDO



LA ENFERMERA. — Luisa Monopoli, enfermera diplomada, habitante de una casa vecina, prestó sus auxilios a la señora Cercano. Trató de cortar la gran hemorragia atando fuertemente un pañuelo a la cabeza de la víctima

La portera del edificio número 6 de Via Giusti, en Milán, había escuchado a Roberto Cercano cantando mientras se bañaba. Serían las siete y media del día 21 de enero pasado, miércoles; una jornada gris en una zona gris de la capital lombarda. Casas viejas, de la época humbertina; tiendas en liquidación. Fuertes signos: lápidas, bronce, mármol de todas clases. El Cementerio Monumentale no anda lejos.

El número 6 de la milanese Via Giusti albergaba una residencia habitada en su mayor parte por mujeres solas, que trabajan de la mañana a la tarde. Mujeres que al regresar se sienten cansadas, y, si ello es posible, aún más solas. Como huésped, aquel "ragazzo" era una excepción. Hasta las ocho, Roberto siguió cantando; después salió, con sus libros bajo el brazo, saludó a la portera y se marchó. Alumno de la "terza" del Instituto Cagno, un liceo científico no lejano de su pensión. Un chico del que se esperaban buenas cosas. Tez sonrosada, brillante y bien educado. Dieciséis años, pelo rizado. Vivía con su madre, Edith Ariotta, en el apartamento 415 de la residencia.

Para Roberto Cercano, aquélla sería una mañana normal. Hasta que diez minutos antes de que sonase la campana del mediodía, el director del centro le llamó. Pueden imaginarse sus palabras: las palabras que un "presidente" ha de escoger cuando se ve obligado a dar a un alumno noticias brutales e inesperadas. Palabras así como lejanas, acochadas: "Tu madre y tu padre han sido neridos por unos disparos. No; no es grave. Se espera salvarlos. Ten calma, muchacho. Haré que te acompañen. ¿Quieres que te acompañe un amigo de la clase? No; no es grave; no puedo decirte qué clase de heridas..." Pero Roberto advino, gritando, preguntó: "¿Ha sido mi padre, ¿verdad?"

### GIOVANNI CERCANO

Sí, había sido su padre. Giovanni Cercano, tenedor de libros de cuarenta y seis años. nacido en Bobiate, provincia de Varese. Ex director de la filial de Gallarate de la Banca Popolare de Milán. Un hombre macizo, de ojos como cavados en las órbitas.

Entre él y su mujer, Edith—cuarenta y cinco años, bella, elegante, dinámica—, hacia tiempo ya que todo había acabado. Tras diecisiete años de matrimonio, el año pasado, por el verano, se habían separado legalmente. Roberto, el hijo, había sido confiado a su madre. Y los dos vivían en la residencia de Via Giusti.

Giovanni Cercano, por su parte, vivía de aquí para allá; pensiones, casas de amigos, habitaciones arrendadas. Así hasta que llegó ese día a Via Giusti, a las ocho y media de la mañana, dispuesto a poner un trágico fin a aquella vida desgraciada. Tuvo que esperar a que su hijo, Roberto, saliera; lo vio pasar, escondido en el portal de la casa vecina. Luego, al ver salir a Edith, dejó el portal, se plantó en la calle y disparó contra su esposa; luego, volvió el arma contra sí y volvió a disparar. Viviría después, sin poder articular palabra, nueve horas. Edith es posible que se salve, pero sigue gravísima.

Roberto Cercano llegó al Hospital Fatebenefratelli poco después de la una de la tarde.



ASI QUEDARON.—Así, definitivamente separados, con el pequeño coche de Edith de por medio. Así, media hora. La ambulancia pedida no podía avanzar. El tráfico se congestionaba; el egoísmo se imponía. Estaba anunciada una huelga del transporte, y nadie quería llegar tarde a lo suyo... En el ángulo superior derecho, fotos personales de la infeliz pareja

**El murió a las nueve horas del suceso; su esposa sigue muy grave □ Media hora desangrándose sobre el asfalto: esa mañana estaba anunciada una huelga □ El tráfico, cerrado, y no pasaba la ambulancia**

Llegó corriendo, enrojecidos los ojos. Se echó sobre el primer médico que viera y le gritó: "¿Cómo está mi madre?... ¿Dónde está mi madre? Roberto, como observará el lector, se definía con su pregunta; del padre, nada; por el padre, ni una palabra..."

Le dejaron ver a su madre, que había perdido el conocimiento. Sin embargo, una hora antes había tenido una breve reacción, y murmuró: "Me lo esperaba... de semejante loco..."

A Roberto le hicieron salir; su madre necesitaba estar sola. Atontado, destrozado, buscó cómo salir del hospital. Se tropezó con un hijo, hermano de su padre. El hombre estaba como embrutecido, derrumbado de dolor. Caminaba como un autómata; pero encontró fuerzas para preguntar al sobrino: "Roberto, ¿no querías ver a papá?"

Y Roberto siguió andando hacia la sala de reanimación, donde habían llevado moribundo a su padre. Permaneció un momento frente a él, sin querer llorar, esforzándose por no llorar. De pronto: "Vámonos fuera de aquí—dijo a su tío—. Fuera, por favor..."

Fuera, los periodistas: "No sé nada, no sé nada... Nada tengo que decirles... Sólo me importa que mi madre se salve..."

### RECONSTRUCCION DE UNA TRISTE HISTORIA

Y Giovanni Cercano, al cabo de nueve horas, murió sin hablar. Sin dejar ni una nota. Sin una palabra. Sin confiarse a un pariente, a un amigo. Pero es necesario encontrar un hilo conductor. Es menester reconstruir la historia de un hombre que sentía dentro de sí el fracaso, la quiebra.

Lo vamos a intentar nosotros, con la ayuda del testimonio de quienes conocieron a la pareja y de pequeños detalles de los meses transcurridos entre la separación y el drama.

Pero si Giovanni Cercano llevaba dentro de sí el fracaso y la quiebra, es justo añadir que también el egoísmo; no ha querido "pagar" el sólo. Angustiado durante esos meses por un pensamiento único y obsesivo, acabó por tender una emboscada a la esposa.

Pero vamos a oír a los testigos más o menos directos. Para el administrador de la casa número 62 de Via Vincenzo Monti, donde habitaba el matrimonio, la pareja parecía feliz. Vivía en un pequeño apartamento del primer piso: dos habitaciones y servicios. El tenedor de libros trabajaba en su Banco; la mujer se ocupaba del niño. Gente estúpida, muy bien educada. La señora, originaria de Fiume, era muy graciosa: rubia, ojos claros; muy fina mujer. El marido era más bajo que ella, recoquín, muy moreno. Los dos adoraban al hijo, Roberto. A los pocos años, sus posibilidades aumentaron. La señora tomó en arriendo una perfumería en el número 69 de la Via Procaccini. A ella se marchaba todas las mañanas; tomó su trabajo con mucha seriedad. El tenedor de libros fue ascendido a director de la

filial de Gallarate. Seguían siendo felices o, al menos, lo parecían. Se mudaron del primer piso al cuarto, para mejorar; esta vez, seis habitaciones y dobles servicios. Una bella casa, elegante, ordenada, repulida. Y llevaban una vida bastante retirada. Pero mientras la esposa seguía adelante con su trabajo, el esposo perdió su empleo en el Banco. Eso sucedió hace dos años. Y desde entonces quien mandó en la familia fue ella. Tenían una pequeña villa en Lugano. Y eso fue lo primero que vendieron cuando las cosas empezaron a andar mal. El tenedor de libros quedó oscurecido. Desde la pérdida de su puesto, la esposa dejó de salir con él.

Desocupado, aburrido y demasiado orgulloso para admitir que Edith había sido mejor que él en su trabajo. Y cuando las cosas van mal empiezan los litigios. Salieron ahora a la superficie viejos rencores. Cada uno buscaba cómo achacar el fracaso al otro. Y el amor disminuyó. El año pasado, eligieron los señores Cercano la separación legal. La esposa obtuvo la tutela del hijo y fue la primera en abandonar el apartamento.

La portera de esta casa, María Floris, ha declarado: "El día que fui a la calle de Vincenzo Monti a firmar mi contrato escuché un gran vocerío en el cuarto piso. Una áspera y violenta discusión. Los inquilinos me explicaron que el ruido procedía del apartamento de los señores Cercano. Pero cuando yo entré ya a trabajar allí, los esposos se habían separado y sólo habitaba allí el señor Cercano. No he vuelto a ver a la señora. El hijo, Roberto, venía de vez en cuando a ver al padre. Le vi varias veces junto a él. Me pareció que se trataban afectuosamente. El tenedor de libros era muy gentil con nosotros, pero no charlaba con nadie más. A veces, el señor Cercano se detenía un momento en el portal para besar a mi niño. Siguió allí dos meses y después se marchó."

Por su parte, Mafalda Biancardi, portera de la residencia de Via Giusti, agrupa así sus recuerdos: "La señora Cercano llegó aquí en septiembre con su hijo. Parecía como muy asustada, como no queriendo hacerse notar; al meter dentro sus maletas daba la impresión de una mujer en fuga. La seguía Roberto; el ragazzino parecía también como espantado. Se les veía muy unidos, queriéndose mucho. Salían siempre juntos, cogidos del brazo. La señora me explicó que se había separado de su marido. "Si viene a buscarme—me dijo—, dígame siempre que no estoy; no me llame..." Pero el marido no vino nunca. La señora tenía un contrato de arrendamiento hasta marzo. La mañana de la tragedia salió a decirme que había encontrado un apartamento en la misma casa de su perfumería, en Via Procaccini, y también una persona que ocuparía su apartamento en nuestra residencia. Me explicó que la de Via Procaccini era "una pequeña, pero verdadera casa"; que podría llevar allí sus muebles y que para ella sería como reempen-

der una vida normal. Recuerdo que la señora Edith me sonrió. En los últimos tiempos parecía más serena. Llevaba una vida muy tranquila. En su apartamento no entraba nadie, salvo algunos compañeros de estudios de Roberto, que venían por la tarde a trabajar juntos. Si la señora Cercano salía de noche, lo hacía siempre con su hijo. Recibía muy escaso correo. Su trabajo en la perfumería marchaba muy bien. Roberto también estaba muy contento. Yo le oía cantar en el baño todas las mañanas."

La señora Ada Pescatori es la portera del inmueble vecino al de la señora Cercano. Y éste es su relato: "A las ocho de la mañana del miércoles 21 de enero un hombre salió de un coche Taunus, blanco, y empezó a pasear por delante de nuestro portal. Tenía tal aire concentrado, misterioso y paciente que lo tomé por un policía de paisano. Tal curiosidad despertó en mí que me puse a observarle, disimulando con mi tarea de limpieza del portal. El hombre, sin embargo, no se ocultaba ni fingía. Dentro de mí pensé: "Sea lo que sea, lo que este hombre se propone hacer debe de ser muy importante." Y así estuvo, en una mañana no demasiado fría, paseando durante unos cuarenta minutos con las manos en los bolsillos."

El hijo, Roberto Cercano: "Salí ese día de casa sobre las ocho y cuarto. Ni vi a mi padre ni reparé en que allí estaba parado su automóvil."

Franco Ferretino, frutero, con tienda en el número 4 de Via Giusti: "Estaba colocando las cestas delante de la tienda cuando vi salir a la señora Cercano, que pasó por la acera y se dirigió hacia su coche '500', blanco. Llevaba un abrigo de pieles de castor marrón, botas del mismo color y un pañuelo rojo atado a la cabeza. De pronto, un hombre de aspecto macizo, bajo, con bigote y abrigo negro, la cogió de un brazo. La señora se paró en seco. Buscó con los ojos a alguien que la socorriera, me vio y me dijo muy agitada: "Señor Ferretino, este hombre me está molestando." Pero, como suele suceder en estos casos, yo no intervine en seguida. Así que le sonreí a la señora, como diciéndole: "Tenga paciencia. Eso les pasa a todas las mujeres guapas." Pero el hombre sacó rápidamente una pistola y disparó dos veces a la cabeza de la señora. Me precipité entre las cestas. Quise separarlos, pero ya el hombre había disparado otra vez, ahora contra el mismo. Y allí quedaron los dos, a pocos pasos el uno del otro. Inmóviles..."

Luisa Monopoli, enfermera: "Yo vivo en el número 8 de Via Giusti y conocía de vista a la señora Cercano. Yo entiendo de heridas: soy enfermera diplomada. Me agaché junto a la señora y comencé a gritar: "¡Llamad a una ambulancia! ¡Esta mujer está muerta!" Tenía mucha sangre en la cara. Corrí a mi casa y traje vendas y agua oxigenada. Intenté ayudarla. La hemorragia, muy grande, era de la cabeza. Traté de cortarla atándole fuertemente la cabeza con su propio pañuelo. Mientras, se había congregado mucha gente y yo seguía pidiendo a gritos una ambulancia. Sólo después de todo esto me di cuenta de que muy cerca yacía un hombre. Llegó un vigilante. A poco, los carabinieri y la Policía. La señora Cercano se movió. "¡Valor! —le grité—. La Cruz Roja está al llegar..." La señora abrió un instante los ojos y murmuró: "¿Dónde está Roberto?"

La ambulancia no llegó hasta media hora después debido a la confusión del tráfico. Habían comenzado a salir los tranvías y la ciudad era ya un caos. La ambulancia hacía sonar la sirena, pero la ciudad se apretaba y no dejaba paso..."

Sí, la ciudad se cerraba y concentraba y no daba paso. Todos tenían miedo de llegar tarde a la oficina, al taller, después de cerradas las listas.

Y además parecía que iba a nevar. Y los dos heridos permanecieron sobre el asfalto media hora. Porque una hora después estaba anunciada una huelga de varias horas, a causa de los tranviarios y otros gremios del transporte.